

# BORNAER STADTJOURNAL

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna



Ausgabe 3 / 2022

08. Februar 2022



## Aus der Stadtverwaltung

Traditionelles Gedenken  
am Ehrenhain



## Aktuell

Theatergruppe probt für  
„500 Jahre Aschermittwochbrief“



## Veranstaltung

Leipziger Buchmesse 2022 –  
Vielfalt zusammen denken

## Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Porträt  
Gina Blüthner
- 4-6 Aktuell  
u. a. Stimmzettel für die  
Sportlerwahl; BOM im April
- 7 BJS online

## Aus der Stadtverwaltung

- 8-9 Die OBM informiert  
Borna wird jünger
- 10-11 Aktuell  
u. a. Blühwiese in der Leipziger  
Straße; Museum wieder offen

## Lebendiges Borna

- 12-13 KulturGuide
- 14-15 Gesundheit  
Basische Fastenkur;  
Kunst im Krankenhaus
- 16 Tipps  
zum Valentinstag
- 17 Recht | Steuern | Versicherung  
Steuern 2022 - Was ändert sich?
- 18-21 Bauen | Wohnen | Einrichten  
Transparenter Anbau;  
Tulpenwissen;  
Smart Home fürs Aquarium
- 22-23 Stellenmarkt

## „Hebefest“ in der Stauffenbergstraße

Am Freitag, dem 28. Januar konnte die Bornaer Wohnungsgesellschaft (BWS) das Richtfest ihres Neubaus in der Stauffenbergstraße begehen. Die Tradition des Richtfestes geht auf das 14. Jahrhundert zurück. Der festliche Abschluss des Rohbaus eines Neubaus war dereinst eine rechtlich verbindliche Handlung zur Abgeltung von Arbeitsleistungen, wie es im Mittelalter üblich war. Die Namen des hierzulande bekannten Richtfestes variiert von Region zu Region und heißt unter anderem auch Firstbier, Hebweih, Bauheben, Hebmahl oder wie im Titel meiner Kolumne Hebefest. Das gängige Richtfest, wie wir es kennen, steht im Zusammenhang mit dem Errichten des Dachstuhls (In Schweizerisch: Aufrichte). Jener wird mit einer Richtkrone, einem Richtkranz oder einem Richtbaum geschmückt. Der Dank an den Bauherrn wird traditionell vom Zimmermann oder dem Polier gesprochen. Dabei wird traditionell der Segen für das Haus gesprochen. So zum Beispiel: „Gott beschütze dieses Haus und all jene, die immer wieder reingehen und raus.“ Ist der Richtspruch aufgesagt, wird mit dem Architekten oder dem Bauherrn das Glas erhoben, entleert und vom Dach

geworfen. Dabei muss das Glas zerspringen, sonst gilt dies als schlechtes Omen. Wer nun nicht die Ambitionen hegt, ein Haus zu erbauen, gibt sich vielleicht mit einer Renovierung zufrieden. Der allgemein bekannte Frühjahrsputz eskaliert oft in einer Renovierung. Die Baumärkte werden von Paaren geflutet, die sich mit Tapete, Paneelen usw. bewaffnen, um ihrer Wohnung einen neuen Look zu verpassen. Dabei sind sich die Menschen, welche gemeinsam eine Wohnung beleben, nicht immer über das neue Outfit ihres Zuhauses einig. Ist man selbst nicht von der Renovierungswilligkeit betroffen, findet man die Szenen sowohl im Baumarkt als auch in Möbelhäusern sehr amüsant. Unzählige Zeitschriften mit kreativen Namen zeigen verlockende Kreationen von Einrichtungsgegenständen. Bevor der Geldbeutel an Gewicht verliert und sich Unmut breit macht, gibt es einige kleine Tipps, um die Wohnung auf Vordermann zu bringen. Ein frischer Anstrich oder eine Lichtdurchflutung wirken Wunder. Oder man stellt einfach mal wieder die Möbel um.

*Manuela Krause*



## Impressum

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: [info@druckhaus-borna.de](mailto:info@druckhaus-borna.de) | Internet: [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

**Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung der OBM. Verantwortlich für die Redaktion: Hans-Robert Scheibe, Pressesprecher der Stadt Borna.)

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA

**Titelbild:** Richtfest der BWS in der Stauffenbergstraße (Foto: René Deckert)

**Fotos:** Stadtverwaltung Borna, DRUCKHAUS BORNA, stock.adobe.com: Mittermueller Bildbetrieb (S. 4), Andy Ilmberger (S. 6), Wolfiler (S. 17), navee (S. 22), Songkhla Studio (S. 22), chalabala.cz (S. 23), Avatar\_023 (S. 23), stockphoto-graf (S. 22/23) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

**Auflage:** 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

**Laufende Ausgaben-Nummer:** 518

**Zusätzliche Exemplare** erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 04/22 des BJS erscheint am 22.02.2022. Der Redaktionsschluss ist der 08.02.2022.

Stadtjournal  
digital



# Porträts einer diversen Stadt: „geboren, gekommen, geliebt“

## Gina Blüthner, geboren 1961, arbeitet in der Stadtverwaltung Borna

Borna hat sich sehr verändert. Das ist doch eine Wandlung um 180 Grad. Ich weiß, dass meine Eltern früher ganz gern mit uns in den Urlaub gefahren sind. Die ersten Jahre an die Ostsee und später nach Mecklenburg, das war für uns immer eine Befreiung. Luft holen können, Freiheit haben, raus. Also kein dreckiger Teller, wenn man diesen mal eine Stunde draußen stehen lassen hatte. Auf dem Rückweg haben wir immer gemerkt, dass wir in Espenhain sind, weil es plötzlich gestunken hat, aber richtig gestunken. Mein Vater hatte zeitig einen Trabi. Dann sind wir los, einfach um ein bisschen Wald zu haben, um atmen zu können. Mein Mann sagt, er habe oft mit seinen Freunden am Schacht in Borna Nord gespielt. Das habe ich alles nicht und ich habe Bornas Umgebung, die Tagebaue, eigentlich nur negativ in Erinnerung.

Als Krankenschwester war es schlimm mitzuerleben, wenn Kinder abends Pseudokrapp-Anfälle hatten, weil wieder irgendwelche Abgasfilter in den Werken aufgemacht wurden. Dann hatte ich selbst Kinder. Ich weiß das noch wie heute, als mein Sohn eine Bronchitis nach der anderen hatte. Als Kinderkrankenschwester weiß man, was das ständige Einnehmen von Antibiotika bedeutet. Mein Bruder lebte in Bad Saarow. Also sind wir kurzerhand drei Wochen zu ihm gefahren und mein Kind wurde ohne Antibiotikum gesund. Die Luftveränderung hat einfach gewirkt. Nach der Wende wurde es schlagartig besser. Die Kohlekraftwerke wurden abgestellt und jede Esse, die nicht mehr sonst was rauspulverte, war eine Verbesserung. Wir können jetzt aus der Haustür heraustreten und in jede Richtung loslaufen, Fahrrad fahren oder in den umliegenden Seen paddeln. Das ist einfach herrlich. Also Umwelt ist für mich wirklich ein wichtiger Aspekt.

Allerdings hatte die Schließung der Werke auch eine zweite Seite. Es gab viel Arbeitslosigkeit. Also mich hat es weniger getroffen, weil ich zu diesem Zeitpunkt in der Stadtverwaltung angestellt war. Aber es gibt schon viele Menschen, gerade meines Alters, die da arbeitslos geworden sind.

Vor der Wende habe ich drei Kinder adoptiert. Deren Väter waren Vertragsarbeiter aus Mosambik. Neben wirklich viel Zuspruch gab es – das ist jetzt auch nicht anders als damals – auch Probleme. Ich weiß noch, wie ich meinen Sohn auf dem Arm hatte, beim Fleischerstand. Da hat eine Frau zu mir gesagt: „Früher sind die Frauen mit diesen Kindern in die Gaskammer gegangen.“

Eine Freundin von mir hat mal zu mir gesagt: „Du weißt aber schon, dass deine Kinder farbig sind?“ Ich war so stolz auf meine Kinder, ich habe es nicht gesehen. Man adoptiert Kinder nicht, weil man selber seine eigene Kinderlosigkeit befriedigen will, sondern man adoptiert Kinder, weil Kinder Eltern brauchen. Das kann nur der Ansatz sein. Deswegen war es auch für mich kein Problem, dass sie eine andere Hautfarbe haben. Ich wollte es nie verheimlichen. Meine Tochter hat mal einen Angriff auf dem Heimweg von der Schule erlebt. Das war dann schon nach der Wende. Da ist sie von Schülern aus einer anderen Schule belästigt worden und als sie nach Hause gekommen ist, hat sie das erzählt. Ich war im Gymnasium Schulleitersprecherin, und dadurch hatte ich einen kurzen Draht zum Direktor. Und da hat er am nächsten Tag die Schüler ausfindig gemacht und die mussten vor der Klasse antreten und sich bei meiner Tochter entschuldigen. Der Schulleiter reagierte ganz schnell und rigoros. Als meine Kinder anfangen, flügge zu werden, konnte ich sie ja nicht in einen Glaskasten sperren. Ich konnte ihnen ja nicht sagen, ihr dürft jetzt nicht auf die Straße, weil ihr nicht weiß seid, aber ich hatte schon auch Angst. Die Vorfälle in Hoyerswerda 1991 waren bei mir allgegenwärtig.



**GINA BLÜTHNER**

„Borna hat sich sehr verändert. Das ist doch eine Wandlung um 180 Grad.“

Alle drei sind gut versorgt, gut aus dem Haus gegangen, haben ihre Familien, ihre Lebensumstände. Alle haben eine Ausbildung gemacht oder studiert. In den 1990er und 2000er Jahren war es nicht so einfach, in Ausbildung zu kommen. Für meinen Sohn zum Beispiel war es relativ schwierig, einen Praktikumsplatz zu finden. Bei einer Absage wissen wir auch, dass die Ablehnung der Hautfarbe wegen kam. Es war nicht nur Zuckerschlecken, wirklich nicht. Aber alles gut. Das Ergebnis zählt und es ist schön.

*Bon Courage e. V. & unofficial.pictures*



Bon Courage e.V. und unofficial.pictures portraituren an dieser Stelle einmal im Monat Menschen, die in Borna leben. Das gesamte Gespräch finden Sie auf der Website: <https://borna.unofficial.pictures/>



BSJ online



Berufsorientierungsmesse Borna am  
30. April 2022

Am 30. April 2022 findet die 17. Berufsorientierungsmesse in der Turnhalle der Dinter-Oberschule in Borna statt. Auch das Bornaer Stadtjournal wird die BOM wieder mit einer Sonderbroschüre begleiten. Möchten Sie Ihr Unternehmen sowie Ihre Ausbildungsangebote in der Broschüre vorstellen, dann melden Sie sich einfach bei uns unter folgender E-Mail: [tina.neumann@druckhaus-borna.de](mailto:tina.neumann@druckhaus-borna.de)

red



## Neujahrsbrunch einmal anders

### Tag der italienischen Küche im AZURIT Seniorenzentrum

Traditionell veranstaltet das AZURIT Seniorenzentrum Borna jedes Jahr im Januar einen großen Neujahrsbrunch mit Bewohnern, Angehörigen, Mitarbeitern und Gästen. In diesem Jahr konnte aufgrund der Corona-Pandemie eine solche große Veranstaltung leider nicht stattfinden. Daher beschloss man kurzerhand ein kulinarisches Fest ausschließlich für Bewohner und Mitarbeiter durchzuführen und so war der „Tag der italienischen Küche“ geboren.

Am Montag, dem 17. Januar 2022, war es dann soweit: Alle Bewohner und Mitarbeiter des AZURIT Seniorenzentrums Borna waren eingeladen, die Cafeteria der Einrichtung – geschmückt im italienischen Stil – zeigte sich von ihrer südländischen Seite und das AZURIT Catering-Team hatte kulinarische Köstlichkeiten aus Italien vorbereitet. Zur Einstimmung startete die Veranstaltung mit einer virtuellen Reise entlang der italienischen Etsch und Cocktails a la Italia. Danach wurde ein mediterranes 3-Gänge-Menü serviert, welches keine Wünsche offen ließ. Für große Erheiterung sorgte ein Nudelwettbewerb, welcher gemeinsam von Bewohnern und Mitarbeitern bestritten werden musste.



Am Ende des kulinarischen Festes erklangen typisch italienische Schlager wie „Cantare“ und „Azzuro“, sie ließen glückselige Teilnehmer zurück.

„Es war eine schöne und sehr köstliche Veranstaltung. Allen Anwesenden hat es sehr gefallen, die Begeisterung war groß“, resümierte Katrin Colditz, Leiterin des AZURIT Seniorenzentrums Borna, am Ende der Veranstaltung.

pm, AZURIT Seniorenzentrum Borna

## Pflegeberatung für Angehörige und Interessierte

Eine Pflegesituation, wenn auch nur vorübergehend, entsteht schnell z. B. durch einen Unfall. Die Mehrheit der Familien entscheidet sich, die Pflege des Angehörigen selbst, im gewohnten Umfeld für den zu Pflegenden, zu übernehmen. Auf Grund dieser Herausforderung entstehen Fragen zu bestehenden und möglichen Leistungen, zum Umgang mit der zu pflegenden Person oder auch zu anderen Themen, über die man sich austauschen möchte. In einem persönlichen Gespräch

mit Ihnen ermittelt die Beraterin Stephanie Müller für pflegende Angehörige Ihre Bedarfe und gibt Empfehlungen, z. B. für einen angeleiteten praktischen Pflegekurs oder eine häusliche Schulung. Die Kursangebote sind in Zusammenarbeit mit der Krankenkasse kostenfrei und unabhängig von einem Pflegegrad. Bei bestehendem Pflegegrad ist auch eine Schulung zu Hause möglich.

pm, DRK Kreisverband Leipzig-Land e. V.



### Angebote 2022

#### 3-tägiger Online-Kurs:

03./10. und 17. März  
jeweils von 10.00 - 12.00 Uhr

#### 3-tägiger Präsenz-Kurs:

04./14. April und 5. Mai  
jeweils von 13.00 - 15.30 Uhr  
DRK-Pflegedienst  
Rehwagenstraße 2  
04288 Leipzig - Holzhausen

#### Infoabend:

5. März, 16.00-18.00 Uhr  
Mehrgenerationenhaus Markranstädt  
Weißbachweg 1  
04420 Markranstädt

Ihre Ansprechpartnerin Frau Müller freut sich auf Ihren Anruf unter 034203 49221, 0160 90130734 oder über eine Nachricht an: [pflegekurs@drk-leipzig-land.de](mailto:pflegekurs@drk-leipzig-land.de)

# Stimmzettel für die Sportlerwahl 2021 in der aktuellen Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal

Am 19.03.2022 findet der traditionelle Sportlerball in der Stadthalle Zwenkau statt. Hier werden die erfolgreichsten Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften des Vorjahres ausgezeichnet und das ehrenamtliche Engagement im Breiten- und Vereinssport geehrt.

Beginn: 19.00 Uhr, Einlass: 18.00 Uhr

Neben einer Fachjury können sich auch alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises an der Sportlerwahl beteiligen – Ihre Stimme zur Sportlerwahl!

Unter allen Einsendungen werden dreimal zwei Freikarten für den Sportlerball am 19.03.2022 verlost. Bitte für alle sechs Kategorien eine Stimme abgeben, jedoch in jeder Rubrik nur einen Kandidaten ankreuzen! Bei der Auszählung der Stimmen zur Sportlerwahl wird nur ein Originalcoupon pro Einsender gewertet.

Bitte senden Sie den Original-Stimmzettel (keine Kopien) bis zum 06.03.2022 an: Kreissportbund Landkreis Leipzig, Bahnhofstraße 25, 04683 Naunhof



## Dinter-Oberschule

### Schulaufnahme der neuen 5. Klassen

**Die Anmeldung erfolgt:**

ab Erhalt der Bildungsempfehlung von der GS (14.02.2022)  
bis spätestens 04.03.2022 am Dinterplatz 3, 04552 Borna  
zu einem festen vorab telefonisch vereinbarten Termin (03433-208910)  
von den Sorgeberechtigten persönlich nach folgenden Regeln:

gemeinsames Sorgerecht			alleiniges Sorgerecht	
Variante A	Variante B		Variante C	
Beide Sorgeberechtigte kommen zur Anmeldung.	Nur ein Sorgeberechtigter kommt zur Anmeldung.		Der/Die Sorgeberechtigte kommt zur Anmeldung.	
Beide Sorgeberechtigte unterschreiben alle Formulare.	Eine Vollmacht und die Kopie des Personalausweises des zweiten Sorgeberechtigten sind vorzulegen.		Eine Negativbescheinigung des Jugendamtes oder ein Gerichtsbeschluss ist vorzulegen.	

**Mitzubringen sind außerdem:**

Personalausweis des Sorgeberechtigten  
Geburtsurkunde des Kindes bzw. anderer Identitätsnachweis  
Halbjahreszeugnis der Klasse 4 der Grundschule  
Bildungsempfehlung der Grundschule im Original  
ausgefülltes (gelbes) Anmeldeformular mit Angabe von 3 Wunschschulen  
ggf. Feststellungsbescheide sonderpädagogischer Förderbedarf und LRS

*pm, Dinter-Oberschule Borna*

### Theatergruppe probt für 500 Jahre Aschermittwochbrief



Die Theatergruppe Neue Wasser e.V. probt mit vollem Körpereinsatz und viel Spielfreude die Aufführung anlässlich des 500.-jährigen Jubiläums des „Aschermittwochbrief“ von Martin Luther. Spiritus Rektor Michael Potkownik hat seiner Schauspieltruppe erneut die Texte auf den Leib geschrieben. Dabei setzt er mit ihnen die Botschaft Luthers in gewohnter Weise humorvoll und volksnah um.

Wie auf dem unteren Bild zu erkennen ist, übernimmt Frank Hankel wieder die Rolle des großen Reformators und Thomas Claus schlüpft in seine Paraderolle des Michael von der Strassen.

Schon bei der Probe war ersichtlich, dass sich sowohl der Regisseur als auch die Schauspieler Gedanken machten, wie der Brief Luthers, der an seinen Landesfürsten „Friedrich den Weisen“ gerichtet war, bei den Bornaern ankam. Die Schauspieler übernehmen auch, im Publikum sitzend, die Rolle des Volkes ein, und hinterfragen kritisch, was Luther mit seinen Aussagen meinte, z.B. „Gott schützt uns mehr als eine Mauer?“

In der St. Marienkirche zu Borna, in der auch das Stück aufgeführt wird, predigte Luther mehr als 20 mal und erhielt außer der Freundschaft durch den Geleitsmann Michael von der Strassen auch immer die Unterstützung des Bornaer Volkes. *mk*



### 500 Jahre Aschermittwochbrief

Theaterszene der Gruppe „Neue Wasser e.V.“  
Samstag, 5. März 2022 19.00 Uhr  
Stadtkirche St. Marien, Borna

THW Ortsverband Borna  
übt Brückenbau



Der THW Ortsverband Borna übte am 29. Januar 2022 das Errichten eines Steges über die Pleiße in der Nähe von Großzössen. Hierzu kam das Einsatzgerüstsystem, kurz EGS, der Bergungsgruppe zum Einsatz. Im Vorfeld wurde die Stelle, an der die Brücke errichtet werden sollte, natürlich bereits erkundet und ausgemessen. Aus zahlreichen Einzelteilen wurden nach und nach die einzelnen Gerüstfelder aufgebaut. Die Brücke wurde freitragend, das heißt nur von einer Seite aus, über den Fluss gebaut. Damit sie während des Bauens nicht umkippen konnte, mussten die ersten Baufelder ausreichend ballastiert werden. Hierzu wurde ein Becken mittels EGS und Plane errichtet und mithilfe einer Tauchpumpe mit ausreichend Wasser befüllt. Genutzt wird diese Art von Brücke im Technischen Hilfswerk, um behelfsmäßige Übergangsmöglichkeiten zu schaffen. Gerade wenn durch Katastrophen, wie Hochwasser oder Erdbeben, die vorhandenen Brücken beschädigt wurden bietet die EGS-Brücke schnelle Hilfe.

lb

► Ein Video der Übung gibt es auf BSJ online auf Facebook: [facebook.com/BSJonline](https://facebook.com/BSJonline)



## Mitteldeutschland-Monitor

### Steigende Energiekosten belasten Akzeptanz der Energiewende

Eine Mehrheit der Bevölkerung im Mitteldeutschen Revier befürwortet weiterhin die Energiewende und den Kohleausstieg. Gegenüber dem Vorjahr ist die Zustimmung aufgrund der steigenden Energiepreise allerdings deutlich gesunken, so das Ergebnis des zum zweiten Mal erhobenen „Mitteldeutschland-Monitors“. Die repräsentative Online-Befragung im Auftrag der Europäischen Metropolregion Mitteldeutschland untersucht jährlich das Meinungsbild zu den Themen Kohleausstieg und Strukturwandel.

„Trotz der grundsätzlichen Zustimmung zur Energiewende und einer hohen Akzeptanz für Erneuerbare Energien wird die konkrete Ausgestaltung des Strukturwandels deutlich kritischer bewertet als im Vorjahr. Insbesondere die steigenden Kosten für Energie und Mobilität sorgen für eine zunehmende Unzufriedenheit. Für die langfristige Akzeptanz der Energiewende wird es daher notwendig sein, den Klimaschutz stärker als bisher unter Gesichtspunkten der sozialen Ausgewogenheit und des effizienten Ressourceneinsatzes zu diskutieren“, erklärt Werner Bohnenschäfer, Leiter des Projektes „Innovationsregion Mitteldeutschland“ bei der Europäischen Metropolregion Mitteldeutschland.

#### Mehrheit für Energiewende und Kohleausstieg nimmt ab

Laut der repräsentativen Online-Befragung befürwortet mit 55 Prozent der im Mitteldeutschen Revier lebenden Menschen weiter eine Mehrheit die Energiewende. Allerdings sank die Zahl gegenüber dem Vorjahr um sechs Prozent. Ein ähnliches Bild zeigt sich bei der Beurteilung des Kohleausstiegs. Während 48 Prozent der Befragten der Entscheidung der Bundesregierung weiterhin zustimmen (Vorjahr: 56 Prozent), stieg die Zahl der Gegner deutlich von 29 Prozent auf nunmehr 40 Prozent. Zu einer Umkehr

der Mehrheitsverhältnisse kam es bei der Frage nach dem Atomausstieg. Während im November 2020 noch 58 Prozent diesen begrüßten, lehnt ein Jahr später eine Mehrheit von 49 Prozent den Atomausstieg ab (dafür: 40 Prozent).

#### Hohe Zustimmung zu Erneuerbaren Energien und Hoffnungsträger Wasserstoff

Trotz aller Kritik sind die Zustimmungswerte für den Ausbau der Erneuerbaren Energien im Mitteldeutschen Revier weiterhin sehr hoch. So befürworten 87 Prozent den Ausbau der Solarenergie (2020: 88 Prozent) und 78 Prozent den Ausbau der Erdwärme (2020: 79 Prozent). Für die Energieträger Windenergie und Biomasse stieg die Zahl der Befürworter sogar von jeweils 66 Prozent im Vorjahr auf 69 bzw. 70 Prozent. Zunehmende Hoffnungen für die wirtschaftliche Entwicklung der Region verbinden sich mit dem Aufbau einer grünen Wasserstoffwirtschaft. 42 Prozent der Befragten schätzten die Branche als erfolgversprechenden Treiber für die Zukunft des Mitteldeutschen Reviers ein (Vorjahr: 40 Prozent). 41 Prozent nannten den Bereich Bioökonomie als wichtige Zukunftsbranche.

#### Über den „Mitteldeutschland-Monitor“

Für den 2. „Mitteldeutschland-Monitor“ wurden im November 2021 durch das Leipziger Marktforschungsunternehmen MAS Partners 2.020 Personen in Leipzig, Halle und den Landkreisen Altenburger Land, Anhalt-Bitterfeld, Burgenlandkreis, Leipzig, Mansfeld-Südharz, Nordsachsen und Saalekreis befragt. Die kompletten Ergebnisse sind unter [www.mitteldeutschland-monitor.de](http://www.mitteldeutschland-monitor.de) abrufbar. Die jährlich durchgeführte Studie ist Teil des Strukturwandelprojektes „Innovationsregion Mitteldeutschland“.

*pm, Metropolregion Mitteldeutschland Management GmbH*





## Bornaer Stadtjournal online

Wir sind über 1.000!

Wer wissen will, was in seiner Heimatstadt passiert, der liest das BSJ. Natürlich haben wir in unser Printausgabe nicht die Möglichkeit, die Fülle an Informationen abzubilden, die uns täglich erreicht. Daher gibt es uns seit Beginn des Jahres auch digital auf Facebook, um Sie, liebe Leserinnen und Leser immer über die neusten Themen zu informieren und mit den aktuellsten Bildern und Videos zu versorgen.

Wir sind überglücklich, dass wir in weniger als einem Jahr mehr als 1.000 Abonnenten für unsere Online-Ausgabe des BSJ begeistern konnten. Es macht uns unglaublich glücklich, dass wir so viele Menschen mit unseren Informationen erreichen können. Daher möchten wir Danke sagen. Danke, dass Sie uns unterstützen, fleißig Likes vergeben und unsere Beiträge teilen und kommentieren. Ohne Sie wäre dies nicht möglich gewesen.

Schauen Sie doch auch gerne auf unserem Youtube-Kanal vorbei. Dort finden Sie übersichtlich alle Videos von BSJonline, unsere Digitalen StadtRundgänge sowie unsere sonntägliche Nachrichtensendung LLJ News mit Informationen aus dem gesamten Landkreis Leipzig.

*Die Stadtreporter*

### IM LANDKREIS UNTERWEGS



Mit „IM LANDKREIS UNTERWEGS“ ist Ende 2021 eine neue Videoreihe gestartet, bei der wir Sie mit auf eine Entdeckungstour durch unsere Region nehmen und interessante Orte und wichtige Projekte vorstellen.

Die zweite Folge, welche auf unserem YouTube-Kanal sowie dem Facebook- und Instagramkanal des Landkreis Leipzig Journal *online* angesehen werden kann, widmet sich dem Strukturwandelprojekt „SAULIS - Spektakuläres Arbeiten Und Leben Im Super-

kuläres Arbeiten Und Leben Im Super-vulkanzentrum“. Bei diesem Projekt geht es um die Revitalisierung eines ehemaligen Rennpferdestalls durch Umnutzung zum Coworkingspace mit Übernachtungsmöglichkeit, Supervulkanausstellung, Cafeteria sowie Wärmeerzeugung aus erneuerbarer Energie mit Nahwärmenetz.

Wir waren bei der Projektvorstellung am 13. Januar im Herrenhaus Röcknitz (Gemeinde Thallwitz) dabei.

### Umzug der Freiwilligen Feuerwehr Zedtlitz ins neue Gerätehaus



Anfang letzter Woche bezogen die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Zedtlitz ihr neues Domizil in der Zedtlitzer Hauptstraße. Am 4. Februar wurde das Gebäude im kleinen Kreis offiziell übergeben. Im Sommer planen die Kameradinnen und Kameraden noch eine große Einzugsparty zu der alle Interessierten herzlich eingeladen sind.

*Foto: FFW Zedtlitz*



[www.facebook.com/BSJonline](https://www.facebook.com/BSJonline)



## Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

## Die OBM informiert: Borna wird jünger

### Immer mehr Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene leben in der Stadt

Liebe Bornaerinnen und Bornaer,

die neue Statistik unserer Pass- und Meldestelle bestätigt einen Trend, der sich bereits in den vergangenen Jahren kontinuierlich abzeichnet und Jahr für Jahr stärker wird: Immer mehr Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene leben in unserer Stadt und die Zahl der Zuzüge überstieg die der Wegzüge auch 2021 wieder deutlich.

Borna trotz der viel beschworenen demografischen Entwicklung im ländlichen Raum, unsere Zahlen widersprechen jeder negativen Zukunftsprognose der vergangenen Jahre. Was wir als Bornaerinnen und Bornaer in unserer Stadt schon seit längerem spüren, bekräftigt die neue Bevölkerungsstatistik unserer Pass- und Meldestelle des Jahres 2021 nachhaltig: Borna wird jünger und das Verhältnis der Altersgruppen nähert sich langsam aber kontinuierlich an. Bereits das siebente

Jahr in Folge sind Kinder zwischen null und zehn Jahren die am stärksten wachsende Bevölkerungsgruppe. So lebten am 31. Dezember 2021 1.874 Kinder unter elf Jahren in Borna – 201 mehr als Ende 2020. Daneben wuchsen auch die Altersgruppen zwischen elf und 40 Jahren weiter, was auch an der stetig wachsenden Nachfrage nach familienfreundlichem und bezahlbarem Wohnraum deutlich wird.

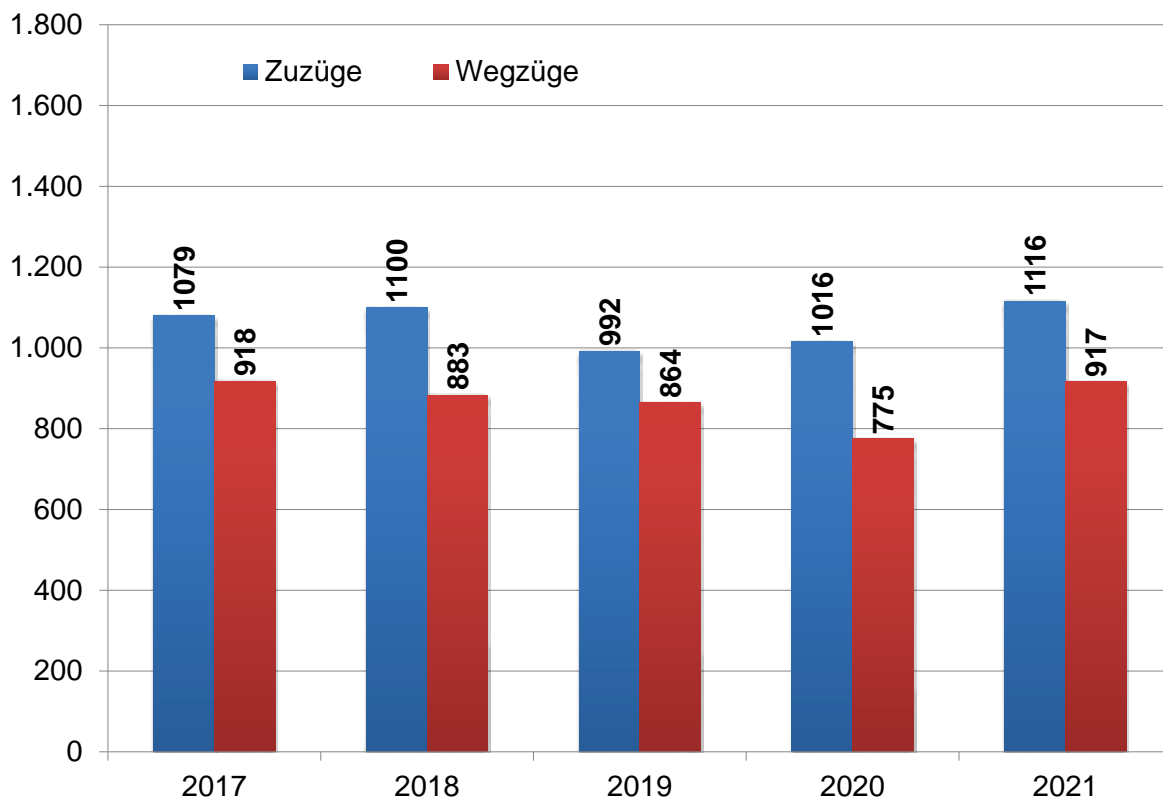
Überall dort, wo Bauplätze für Eigenheime entstehen, sind diese innerhalb kürzester Zeit reserviert oder gar verkauft. Überall wo – vor allem im Innenstadtbereich – moderner oder modernisierter Wohnraum entsteht, bietet sich ein ähnliches Bild. Borna mit all seinen Angeboten und Chancen ist ein ausgezeichnete Platz zum Leben und Wohnen für jede Generation. Denn sowohl Familien mit Kindern als auch ältere Personen finden in unserer Stadt beinahe alles, was sie brauchen. Ein



zusätzliches Plus ist natürlich die ausgezeichnete Verkehrsanbindung. Sei es die neu gebaute Autobahn, ideal für den Individualverkehr, unsere hervorragende Taktung im Mitteldeutschen S-Bahn-Netz oder die zuverlässigen Verbindungen unserer Stadtbuslinien. Die Oberzentren Chemnitz und Leipzig sind in kürzester Zeit erreichbar und Borna befindet sich sprichwörtlich genau in der Mitte. So vereint unsere Stadt das Beste aus mehreren Welten.

Zum Wachstum unserer jüngeren Bevölkerungsgruppen trägt einerseits eine stabile Geburtenzahl von 147 neugeborenen Bor-

### Zu- und Wegzüge – 2017-21



Quelle: Pass- und Meldestelle Borna



naerinnen und Bornaern bei, andererseits spielt selbstverständlich auch die große Zahl der Zuzüge in unsere Stadt eine wesentliche Rolle. Insgesamt haben sich 1.116 Menschen im Jahr 2021 neu in Borna angemeldet. Dies sind wieder vor allem Personen zwischen 19 und 40 Jahren, die in dieser Kategorie mit 586 über die Hälfte der Gesamtsumme ausmachen. Borna bleibt nicht stehen – Borna entwickelt sich mit den Menschen hier stetig und kontinuierlich weiter. Aus Borna weggezogen sind im gleichen Zeitraum 917 Personen, was einen Wanderungssaldo von 199 ergibt. Damit verzeichnet Borna das neunte Jahr in Folge mehr Zu- als Wegzüge.

All dies sind verschiedene Aspekte eines allgemeinen Trends, der sich in den zurückliegenden Jahren konsequent verstetigt. Dem steht aus rein statistischem Blickwinkel auch der marginale Rückgang der Gesamtzahl der Bornaerinnen und Bornaer nicht entgegen: Zum 01. Januar 2021 waren 19.606 Personen in unserer Stadt gemeldet, am 31. Dezember 19.554. Dies erklärt sich mit der weiterhin großen Zahl an Sterbefällen (von insgesamt 395), die dem allgemeinen statistischen Trend jedoch in keiner Weise entgegenstehen.

Diejenigen, die Borna dabei als neues zu Hause auswählen, sind schon aufgrund ihrer Herkunft genauso verschieden, wie

wir Bornaerinnen und Bornaer selbst. Knapp 40 Prozent der Zuzüge in unsere Stadt kommen aus unserem Landkreis und gut ein Drittel aus den übrigen Regionen Sachsens. Rund sieben Prozent stammen aus den sogenannten „Alten Bundesländern“, fünf Prozent aus Staaten der Europäischen Union.

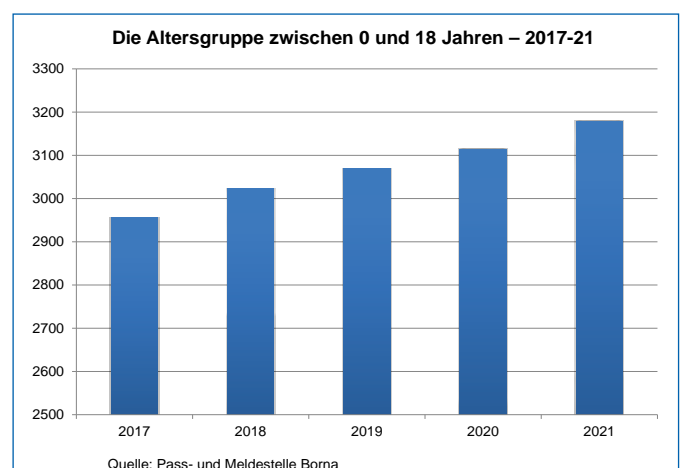
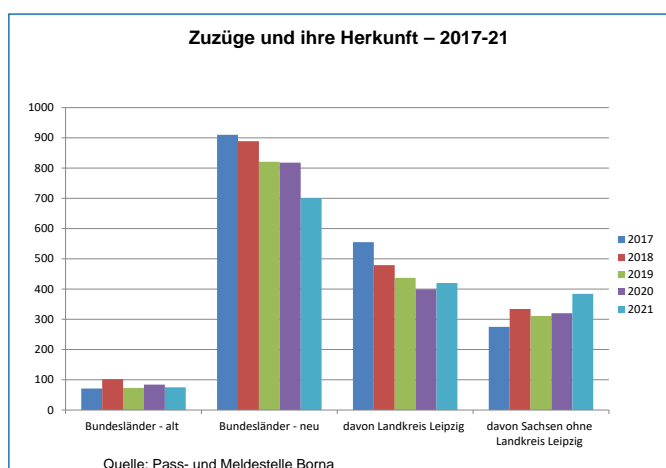
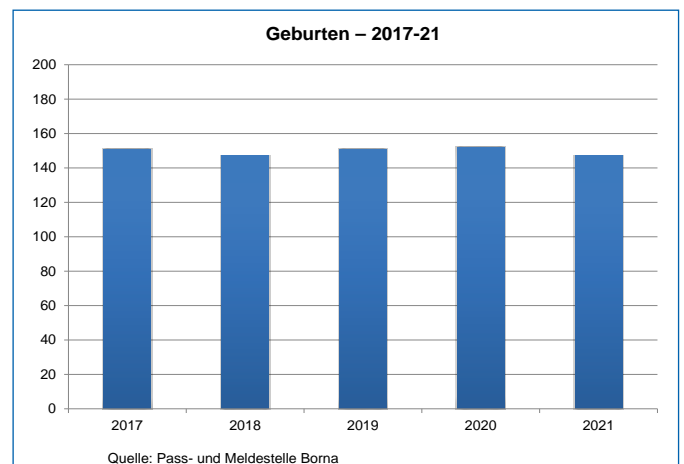
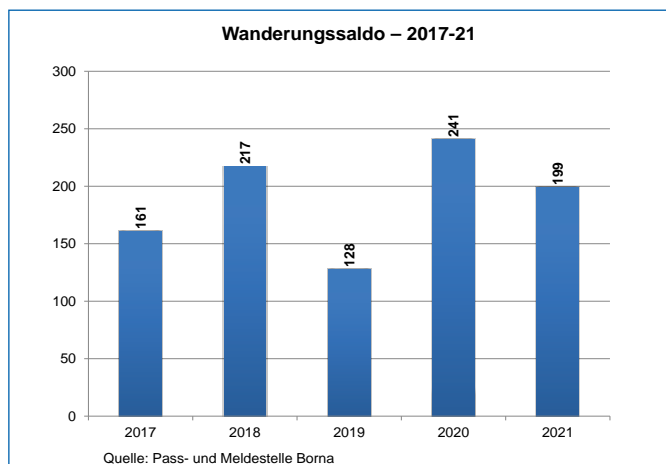
Ich bin mir sicher, perspektivisch wird sich diese Entwicklung genauso fortsetzen und sogar noch beschleunigen. Und ich kann Ihnen an dieser Stelle versichern: Wir arbeiten kontinuierlich weiter daran, unsere Stadt fit für die Zukunft zu machen und optimale Voraussetzungen zum Leben, Wohnen und Arbeiten für alle Bornaerinnen und Bornaer zu schaffen. Die Investitionen in unsere soziale Infrastruktur setzen wir ungebrochen fort und suchen nach immer neuen Möglichkeiten, unsere eigenen finanziellen Möglichkeiten als Stadt zum Beispiel mit Fördermitteln zu potenzieren. Dafür bereiten wir – als eine wichtige Weichenstellung für unsere nähere Zukunft – gerade den nächsten Fördermittelantrag für das Programm im Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) vor. Aus diesem Topf sind seit 2008 bereits weit über zehn Millionen Euro Fördergeld nach Borna geflossen und wir haben – um nur ein paar Leuchtturmprojekte zu benennen – unser Jahnbad, die Grundschulen „Clemens

Thieme“ und „Kinder dieser Welt“ oder alle größeren Arbeiten rund um unseren Breiten Teich damit finanziert – in jedem Fall hervorragend angelegtes Geld, das die positive Entwicklung Bornas nachhaltig unterstützt hat. In der bevorstehenden Förderperiode, die bis 2027 geplant ist, könnten so wieder neue EU-Mittel nach Borna fließen. Hier planen wir neben vielen anderen Projekten den Neubau einer Sporthalle auf der Fläche des ehemaligen Getreidespeichers in der Deutzener Straße für unsere Grundschule „Kinder dieser Welt“ sowie die Gestaltung der Außenanlagen rund um die Schule. Darüber hinaus stehen zahlreiche weitere Förderprogramme bereit, für die wir uns bewerben und die langfristig dabei helfen werden, Borna weiter positiv zu verändern und zu entwickeln. Lassen Sie uns weiter gemeinsam daran arbeiten, denn bereits heute stellen wir die Weichen dafür, wie unsere Kinder und Enkel morgen und übermorgen in unserer Stadt leben werden. Nutzen wir weiter sich bietende Gelegenheiten optimal und gestalten wir unsere Heimat – für uns und alle nachfolgenden Generationen.

Herzlichst,



Ihre Simone Luedtke



## Richtfest in der Stauffenbergstraße



Die Bornaer Wohnbau- und Siedlungsgesellschaft mbH (BWS) feierte am Freitag, dem 28. Januar Richtfest an ihrem Neubau in der Stauffenbergstraße. Neben dem Geschäftsführer der BWS, Herrn Jan Czikewitz und Oberbürgermeisterin Simone Luedtke waren auch Vertreter des Aufsichtsrates des Planungsbüros und der beteiligten Bauunternehmen vor Ort. Auf dem rund 2.800 Quadratmeter großen Grundstück mit der Hausnummer neun, direkt gegenüber dem Landratsamt, entsteht ein modernes Gebäude mit 32 Wohnungen und über 2.100 Quadratmetern Wohnfläche. Damit folgt die BWS



der deutlich gestiegenen Nachfrage nach modernem, barrierearmen Wohnraum in unserer Stadt. Die verschiedenen Wohnungstypen werden allesamt mit Balkonen ausgestattet sein und verfolgen als Gesamtkonzeption die zukunftsfähige Vision des „Mehrgenerationenwohnens“.

Die Wohnungen entstehen inklusive Dachgeschoss auf vier Ebenen und haben Grundflächen zwischen rund 60 bis 90 Quadratmetern. Im Gebäude installiert unsere BWS eine Aufzugsanlage, über die alle Geschosse inklusive Keller barrierearm erreichbar sind.

## Traditionelles Gedenken am Ehrenhain

Anlässlich des 77. Jahrestages der Befreiung des Vernichtungslagers Auschwitz-Birkenau durch die Rote Armee fand am Donnerstag, dem 27. Januar an unserem jüdischen Ehrenhain in der Lobstädter Straße die traditionelle Gedenkveranstaltung statt. Mit Worten der offiziellen Proklamation des Gedenktages des damaligen Bundespräsidenten, Roman Herzog erinnerte Oberbürgermeisterin Simone Luedtke an die

eminente Wichtigkeit des Gedenkens anlässlich dieses historischen Ereignisses: „Die Erinnerung darf nicht enden; sie muss auch künftige Generationen zur Wachsamkeit mahnen. Es ist deshalb wichtig, nun eine Form des Erinnerns zu finden, die in die Zukunft wirkt. Sie soll Trauer über Leid und Verlust ausdrücken, dem Gedenken an die Opfer gewidmet sein und jeder Gefahr der Wiederholung entgegenwirken.“

Wir danken an dieser Stelle noch einmal all denjenigen, die erschienen waren, um den „Gedenktag an die Opfer des Nationalsozialismus“ würdig zu begehen. Unser besonderer Dank gilt den Rednern, Pfarrer Dr. Reinhard Junghans von unserer evangelischen Gemeinde und Eberhard Schneiderbach, auf dessen Initiative diese Tradition in Borna zurückgeht. Außerdem danken wir Frank Rübner, der in Vertretung unseres Landrates an der Gedenkstunde teilnahm.

Auf unserem Ehrenhain ruhen 98 Opfer des Außenlagers Flößberg des KZ Buchenwald. Die Gedenktafel trägt alle 98 Namen der hier bestatteten Opfer des NS-Regimes und die 98 Sandsteinblöcke symbolisieren ihre Gräber.



## „Die OBM fragt nach“ – Folge 10 Neubau Feuerwehrrätehaus Zedtlitz

Seit rund einem Jahr liefen die Arbeiten zum Neubau unseres Feuerwehrrätehauses in Zedtlitz. Kurz vor der offiziellen Übergabe an die Kameradinnen und Kameraden unserer Ortswehr Zedtlitz, traf sich Oberbürgermeisterin Simone Luedtke am Mittwoch, dem 26. Januar mit dem zuständigen Planer Hagen Weidemüller und Ortswehrleiter Jens Wehrmann. Beide gewährten in unserem Format „Die OBM fragt nach“ spannende Einblicke in dieses großartige Projekt. Das Video hierzu finden Sie auf unserem YouTube-Kanal unter <https://www.youtube.com/watch?v=BOcaNkX9YMI> oder direkt über den QR-Code.



## Eine Blühwiese in der Leipziger Straße



In der südlichen Leipziger Straße auf Höhe der Straße Angerberg legt die Stadt Borna auf einer vorhandenen Verkehrsinsel in diesem Jahr eine Blühwiese an. Zentral im Kreuzungsbereich der beiden Straßen gelegen, entsteht so ein natürliches Refugium für zahlreiche Insekten.

„Die Insektenvielfalt ist von eminenter Bedeutung für unser gesamtes Ökosystem. Es ist unser aller Aufgabe, dem Rückgang der Artenvielfalt in diesem Segment entschieden entgegenzutreten – besonders vor unserer eigenen Haustür. Bereits in den vergangenen Jahren haben wir deshalb in verschiedenen Bereichen unserer Stadt immer wieder Blühwiesen angelegt, die aufgrund ihrer biologischen Vielfalt Lebensraum für unzählige Insektenarten sind. Anfang des vergangenen Jahres bekannte sich auch unser Stadtrat zur nachhaltigen Förderung der Biodiversität. Um dieses Bestreben zu bekräftigen unterzeichnete die Stadt Borna die Deklaration „Biologische Vielfalt in Kommunen“ und trat dem Bündnis „Kommunen für biolo-

gische Vielfalt“ e.V. bei“, erläutert Oberbürgermeisterin Simone Luedtke.

„Mit der Gestaltung einer weiteren Blühwiese unmittelbar im Straßenraum wollen wir auch das Bewusstsein für die Notwendigkeit dieser wichtigen Arbeit zum Wohle unseres Ökosystems unterstreichen. Die Blühwiese wird so weithin sichtbar und von vielen Menschen wahrgenommen, die wir damit auch motivieren möchten, vielleicht auf dem eigenen Grundstück unserem Beispiel zu folgen. Neben der Bedeutung für die Natur haben Blühwiesen einen weiteren ganz praktischen Vorteil: Sie bedürfen deutlich weniger Pflege und werden nur zwei Mal im Jahr umweltschonend gemäht. Außerdem sehen sie toll aus“, ergänzt die Oberbürgermeisterin.

Als Vorarbeit für die zukünftige Blühwiese musste der vorhandene Bestand auf der Fläche zunächst einmal gründlich geräumt werden, in den kommenden Wochen folgt dann die Aussaat der insektenfreundlichen Gräser- und Blumenmischung.

## Jahnbad samstags wieder geöffnet

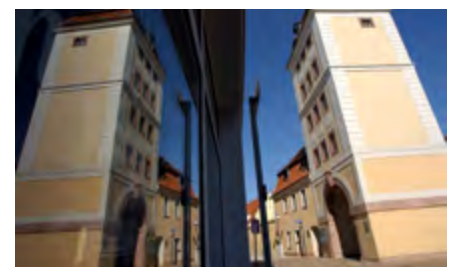


Das Jahnbad Borna mit Schwimmhalle und Saunalandschaft hat ab dem kommenden Wochenende auch wieder sonntags geöffnet.

Mit der Samstagsöffnung von 8.30 bis 18.00 Uhr ist das Jahnbad ab sofort wieder regulär an sechs Tagen pro Woche für den öffentlichen Schwimm- und Saunabetrieb zugänglich. Die geltenden Öffnungszeiten sowie aktuell gültige Zugangsbedingungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie finden Sie immer auf der Webseite des Jahnbadbes unter [www.borna.de/schwimmhalle](http://www.borna.de/schwimmhalle).

Bitte beachten Sie auch, dass während der Schulferien erweiterte Öffnungszeiten gelten.

## Wiedereröffnung des Museums



Der Besuch der Ausstellungen des Bornaer Museums ist seit Dienstag, dem 1. Februar wieder möglich.

Alle Gäste müssen vor ihrem Besuch einen 2-G-Nachweis (geimpft oder genesen) vorlegen. Weiterhin muss während des gesamten Aufenthalts eine FFP2-Maske (oder vergleichbarer Standard) getragen werden, geltende Hygiene- und Abstandsmaßnahmen sind einzuhalten.

Der Besuch des Museums ist zu den üblichen Öffnungszeiten dienstags bis donnerstags von 10.00 bis 17.00 Uhr, freitags von 10.00 bis 13.00 Uhr sowie samstags und sonntags von 14.00 – 17.00 Uhr möglich. Bitte beachten Sie die jeweils geltenden Regelungen der Sächsischen Corona-Notfall-Verordnung.

# Theater Altenburg Gera

22 Premieren bis Juli



Das Theater Altenburg Gera präsentiert den Spielplan bis Juli 2022. In der Zeit von Januar bis Juli 2022 sind 22 Premieren – darunter elf Neuproduktionen – geplant. Außerdem wird es fünf Philharmonische Konzerte geben und eine Reihe weiterer Konzerte wie z.B. Kammer-, Foyer-, Schüler- oder Sonderkonzerte.

Einen Auszug aus den geplanten Premieren haben wir hier für Sie zusammengestellt:

### Monty Python's Spamlot

Ein Musical, entstanden durch liebevolles Fleddern des Monty Python Films Die Ritter der Kokosnuss  
So 27. Februar 2022, 18.00 Uhr, Altenburg, Theaterzelt

### Biografie: Ein Spiel (Neuproduktion)

Stück von Max Frisch  
Sa 5. März 2022, 19.30 Uhr, Gera, Puppentheater

### Die Ratten

Berliner Tragikomödie von Gerhart Hauptmann  
Fr 18. März 2022, 19.30 Uhr, Gera, Großes Haus

### Der Wildschütz oder Die Stimme der Natur (Neuproduktion)

Komische Oper in drei Akten  
So 20. März 2022, 18.00 Uhr, Altenburg, Theaterzelt  
Fr 8. April 2022, 19.30 Uhr, Gera, Großes Haus

red (Foto: Ronny Ristok)

# KulturGUIDE

Februar / März

## Museum

14.02. – 18.02. | 10.00 Uhr

14.02. – 18.02. | 13.00 Uhr

Winterferienprogramm

Eine Anmeldung für das Ferienprogramm ist unbedingt erforderlich.

Museum Borna

Öffnungszeiten Museum Borna

Di. – Do. 10.00 – 17.00 Uhr,

Fr. 10.00 – 13.00 Uhr,

Sa./So. 14.00 – 17.00 Uhr

## Kirche

mittwochs | 12.00 Uhr

Ökumenisches Mittagsgebet

Emmauskirche Borna

28.02. | 18.00 Uhr

Ökumenisches Friedensgebet

Katholische Kirche Borna

Ev.-Luth. Emmauskirchgemeinde  
Bornaer Land

Stadtkirche St. Marien

• 13.02. | 10.00 Uhr

Gottesdienst  
mit Pfr. Dr. Junghans

• 20.02. | 10.00 Uhr

Gottesdienst  
mit Sup. Dr. Kinder

• 27.02. | 10.00 Uhr

Gottesdienst  
mit Pfr. Dr. Junghans

• 05.03. | 19.00 Uhr

500 Jahre Aschermittwochsbrief  
Theaterszene der Gruppe  
„Neue Wasser e. V.“

• 06.03. | 10.00 Uhr

500 Jahre Aschermittwochsbrief  
Gottesdienst

Predigt: Landesbischof Tobias Bilz

• 13.03. | 10.00 Uhr

Gottesdienst  
mit Pfr. Dr. Junghans

• 20.03. | 10.00 Uhr

Gottesdienst  
mit Pfr. Dr. Junghans

• 27.03. | 10.00 Uhr

Gottesdienst  
mit Pfr. Dr. Junghans

Tel.: 03433 802185

www.kirche-bornaer-land.de

Kath. Gemeinde St. Joseph Borna

• Do. 18.00 Uhr, Stille Anbetung

• Do. 19.00 Uhr, Heilige Messe

• Fr. 09.00 Uhr, Heilige Messe

• So. 10.30 Uhr, Heilige Messe

Tel.: 03433 208350

www.kath-kirche-borna.de

## Kinder/Jugend

Freizeitzentrum Borna

09.02. | 16.00 Uhr

Kreativwerkstatt

Basteln zum Valentinstag

10.02. | 15.30 – 17.00 Uhr

Krabbelgruppe (0-3 Jahre)

10.02. | 16.00 Uhr

Yoga für Kinder

11.02. | 14.00 Uhr

Skaterworkshop

(bei gutem Wetter)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler\*In** (m/w/d)

für unser **Bornaer Stadtjournal.**

in den Gebieten Borna Gnandorf, Innenstadt und Eula

**Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?**

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna  
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

Die **STADTJOURNALE**



Winterferienplan

14.02. | 15.00 Uhr  
Wir stellen  
Bruchschokolade her

15.02./17.02./22.02./24.02.  
jeweils 14.00 Uhr  
Im Topf geht's rund

16.02. & 23.02 | 17.00 Uhr  
Gemütliches Schülerkino

21.02. | 15.00 Uhr  
Kreativwerkstatt  
Faschingsmasken

18.02. | 14.00 Uhr  
Mario Kart Turnier

25.02. | 16.00 Uhr  
Just Dance Nachmittag

Freizeit

Stadtkulturhaus Borna  
18.02. | 20.00 Uhr  
Zauber der Travestie – Das  
Original  
Mann oh Mann... oder doch Frau...  
oder was? (Show)

05.03. | 20.00 Uhr  
Uwe Steimle | Fludsch  
muss es  
Kabarett

Volkspfad Borna  
12.03.2022  
BOA Warmup

Aus der Region

Stadthalle Zwenkau  
19.03.2022  
12. Auflage  
des Sportlerballs

Vorschau

Museum Borna  
15.05. | 14.00 Uhr  
Internationaler Museumstag

Volkspfad Borna  
21.05. | 20.00 Uhr  
Rock in Symphony Vol. 2 |  
Genesis & Pink Floyd



27.05.2022  
Start SOMMERKINO

09.07. | 20.00 Uhr  
Olaf Schubert – Zeit für  
Rebellen

15./16.07.2022  
10 Jahre Borna Open Air –  
das große Jubiläumsfestival



*Coronabedingt können Veranstaltungen  
ausfallen oder auf einen anderen Termin  
verschoben werden. Bitte informieren  
Sie sich auch direkt beim Veranstalter!*

*Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht  
nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.*

# Leipziger Buchmesse 2022

## Vielfalt zusammen denken



Die Planungen für die Leipziger Buchmesse 2022 in den Messehallen sind in vollem Gange. Mit dem Messeverbund aus Leipziger Buchmesse, Leipzig liest und Manga-Comic-Con erwartet die Besucher:innen die gesamte Vielfalt der Literatur- und Medienwelt vom 17. bis 20. März 2022. Neben der Neuheiten-Ausstellung in der Messehalle laden während aller Veranstaltungstage Tausende Lesungen auf dem Messegelände sowie in der Stadt zur persönlichen Begegnung und dem Austausch mit Autor:innen ein. Kunterbunte Helden der Comic- und Mangazene liefert die Manga-Comic-Con in Halle 1. Als Gastland begrüßt Portugal die Besucher:innen und verspricht „Unerwartete Begegnungen“.

„Im Fokus der Leipziger Buchmesse steht die Vielfalt des Wortes“, erklärt Buchmessedirektor Oliver Zille. „In den letzten Jahren werden Brüche in der Gesellschaft immer offensichtlicher. Mit der Leipziger Buchmesse werden wir mittels der Literatur verschiedene Positionen zu drängenden Fragen unseres Zusammenlebens sichtbar machen. Dabei ist uns besonders wichtig: im Diskurs zwar Gegensätze aufzuzeigen, aber dabei Menschen vor Ort und vor allem im Kopf zusammenzubringen.“

*pm, Leipziger Messe (Foto oben: Jens-Ulrich Koch  
Foto unten: Tom Schulze)*



Die Leipziger Buchmesse im Verbund mit der Manga-Comic-Con öffnet vom 17. bis 20. März 2022 täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr. Tagestickets – in diesem Jahr entfallen die Dauertickets – gibt es im Online-Shop.

**Für Borna.**  
Unser schnellstes  
Internet.

Bis zu  
**1.000**  
Mbit/s.

**PYUR Berater**  
Kai Gläßer  
Vor-Ort-Termin vereinbaren  
0800 10 20 888

**PYUR**  
Internet • TV • Telefon

Verantwortlich für die Werbung:  
Tele Columbus AG, Kaiserin-Augusta-Allee 108, 10553 Berlin; Anbieter: Die mit der Tele Columbus AG  
iSd §§ 15 ff. AktG verbundenen Unternehmen, die unter pyur.com/impressum aufgelistet sind. Stand 01/2022.

Vorsorgeuntersuchungen: Infos für Senioren



Aus Angst vor Corona haben viele Senioren während der Pandemie wichtige Vorsorgetermine, Gesundheits-Check-ups und Zahnarztbesuche vernachlässigt. Ein Trend, der vielen Ärzten und Krankenkassen Sorgen macht. Denn die Untersuchungen dienen dazu, körperliche Veränderungen oder

Krankheiten so früh wie möglich zu erkennen und die Heilungschancen zu erhöhen.

Wer im Ruhestand fit bleiben und ein selbstbestimmtes Leben führen will, sollte deshalb regelmäßig diese Vorsorgeangebote wahrnehmen. Viele Krankenkassen übernehmen dafür nicht nur die vollständigen Kosten, sie belohnen die Versicherten auch mit der Teilnahme an einem Bonusprogramm. Bei einem Gespräch mit der eigenen Krankenkasse finden Senioren heraus, welche Prämien es gibt.

**Diese Vorsorgeuntersuchungen sind kostenlos**

Die folgenden Untersuchungen werden von den gesetzlichen Krankenkassen angeboten und sind ohne Zusatzkosten für die versicherten Senioren:

- Halbjährliche Kontrolle der Zähne,
- Gesundheits-Check-up beim Hausarzt alle drei Jahre,
- Hautkrebscreening alle zwei Jahre,
- Darmkrebsvorsorge alle zwei Jahre.

Zudem gibt es spezielle Vorsorgeuntersuchungen für Frauen und Männer, dazu zählen:

- die jährliche Krebsfrüherkennung beim Gynäkologen für Frauen
- sowie die Mammographie zur Brustkrebsvorsorge alle zwei Jahre,
- die jährliche Krebsfrüherkennung von Prostata und Genitalien bei Männern und
- ab 65 ein einmaliger Ultraschall zur Früherkennung eines Bauchaortenaneurysmas.

Daneben bieten Haus- und Facharztpraxen weitere Früherkennungs-Untersuchungen an, die Patienten aus eigener Tasche zahlen müssen. Es handelt sich dabei um die sogenannten individuellen Gesundheitsleistungen (kurz IGeL). Bei vielen Angeboten ist der medizinische Nutzen allerdings umstritten und Patienten sind nicht verpflichtet, diese Zusatzleistungen anzunehmen.

**Mehr Budget für Pflegeleistungen im Alter**

Trotz guter Vorsorge, regelmäßiger Impfungen und gesunden Lebensstils sind Senioren im höheren Alter häufig auf Hilfe und Pflege angewiesen. Wer ein Haus oder eine Eigentumswohnung besitzt, kann durch den Verkauf der Immobilie gegen monatliche Rentenzahlungen das Budget aufbessern und die nötigen Leistungen finanzieren. Die Deutsche Leibrenten Grundbesitz AG kauft Immobilien von Senioren ab 70 Jahren im gesamten Bundesgebiet.

Mehr Infos unter [www.deutsche-leibrenten.de](http://www.deutsche-leibrenten.de)

akz-o (Foto: Deutsche Leibrenten Grundbesitz AG/akz-o)

## Gewinn durch Verzicht

Mit einer basischen Fastenkur den Körper entlasten und Leichtigkeit gewinnen



Die Corona-Pandemie und die damit verbundenen Sorgen haben Spuren hinterlassen. Auch ohne infiziert zu sein, fühlen sich die meisten Menschen seit Monaten energielos, träge und schlapp. Die Unsicherheit, mit welchen Maßnahmen es künftig weitergeht, schlägt auf das Gemüt. Viele sind im wahrsten Sinne sauer - das zeigt sich nicht zuletzt auch im Stoffwechsel. Doch das muss nicht so bleiben. Denn es gibt Möglichkeiten, den Körper zu entlasten und wieder in die eigene Kraft zu kommen. Um alten Ballast abzuwerfen, neue Energie zu gewinnen und mit Leichtigkeit durchzustarten, bietet sich beispielsweise eine Fastenkur an.

**Mit Basenfasten zu Energie und Leichtigkeit**

Fasten ist eine intensive Form der inneren Reinigung und Entlastung. Es bietet die Möglichkeit, bewusst zur Ruhe zu kommen, Gedanken zu klären, alte Gewohnheiten zu überdenken und sich neue Ziele zu setzen. Allerdings sind im Verlauf einer Fastenkur sogenannte Fasten Krisen möglich. Um dieser Überlastung des Stoffwechsels vorzubeugen, empfehlen Experten eine Basenkur, wie sie etwa Dr. h. c. Peter Jentschura entwickelt hat. Dabei werden nur die Säuren und Schadstoffe im Körper gelöst, die sich auch problemlos neutralisieren und ausscheiden lassen. Basische Körperpflege in Form von Bädern, Wickeln, Bürstungen und Einläufen erleichtert diesen Prozess. Unter [www.p-jentschura.com](http://www.p-jentschura.com) sind weitere Details zum basischen Beauty- und Healthcare-Konzept zu finden. Hier steht auch ein detaillierter Fastenplan zum Download bereit. Er enthält konkrete Anleitungen für fünf bis acht Fastentage plus Entlastungs- und Aufbau tage sowie Tagespläne zum Selbstauffüllen.

**Trinken statt essen**

Für einen sanften Einstieg werden zunächst zwei Tage zur Vorbereitung eingeplant. Dabei verzehrt man vor allem vitalstoffreiche Lebensmittel wie Gemüse, Salat, Rohkost und frische Kräuter. Basische Nahrungsmittel, wie der Hirse-Buchweizen-Brei „Morgensund“, die Quinoa-Hirse-Mahlzeit „Tischleindeckdich“ und das 100-Pflanzengranulat „Wurzelkraft“, können eine gute Ergänzung sein. Fleisch, Fisch, Milch, Back- und Teigwaren sowie Fertigprodukte, Süßigkeiten und Alkohol sind verzichtbar. An reinen Fastentagen wird nur getrunken - langsam und schluckweise. Die Trinkmenge beträgt drei bis fünf Liter. Neben „7x7-Kräutertee“ und stillem Wasser empfiehlt sich eine frisch zubereitete Gemüsebrühe. Um den Körper beim Kostaaufbau wieder an das Essen zu gewöhnen, sind drei Tage mit pflanzlichen Lebensmitteln vorgesehen. Brot und tierisches Eiweiß lassen sich erst danach, am besten tageweise, in kleinen Portionen in die Ernährung einbauen.

djd (Foto: djd/Jentschura International/ Getty Images/LightField Studios)

# Dank mit Kunst im Krankenhaus

## Für Engagement in der medizinischen Versorgung

Am 31. Januar fand im Beisein von Bundestagsabgeordnete Franziska Mascheck (SPD) die Übergabe eines Kunstwerkes des Leipziger Streetart-Künstlers Benjamin Sprunk an das Sana Klinikums Borna statt.

„Wir sehen das als unseren Beitrag an, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einfach mal „Danke“ zu sagen. Gerade in der jetzigen Zeit ist dies sehr wichtig“, sagt der Künstler Benjamin Sprunk. Die Übergabe des Werkes, das einen prominenten Platz im Klinikum bekommen wird, freut auch den Klinikgeschäftsführer Dr. Roland Bantle: „Dieses Zeichen von Dankbarkeit ist ein wunderbares Gefühl für alle unsere Mitarbeitenden, die Tag für Tag mit unermüdlichen Einsatz für die uns anvertrauten Patient:innen da sind“. Mit vor Ort war auch Franziska Mascheck. Die SPD-Bundestagsabgeordnete machte sich ebenfalls ein Bild vom Kunstwerk und der Situation in der Klinik.

Die Übergabe des Werkes gehört zur Aktion von Kunst- und Kulturschaffenden unter dem Motto „#Sachsen sagt Danke!“. Damit möchte der Verein Natur- und Umweltzirkus (NAUMZI) aus Großpösna „Blasen“ eröffnen, Austausch initiieren, wo sonst kaum Austausch stattfindet (z.B. Kunst/Kultur vs. Krankheit/Medizin), andere Bereiche sehen und wertzuschätzen, Gemeinsamkeiten erkennen und ein künstlerisch-kulturelles Zeichen setzen für gesellschaftlich-gemeinsames-gemeinnütziges Handeln. Gleichzeitig will der Verein das Engagement in der medizinischen Versorgung würdigen, da dort eine Hauptlast in der Bewältigung der Corona-Pandemie liegt. Mitinitiator & ehrenamtlicher Projektplaner des NAUMZI ist der Bornaer Mediziner Frank Beuter. Als Arzt und Mitarbeiter der Klinik für Innere Medizin, ist er auch die Schnittstelle zwischen Projekt und Medizin.

### „Circus vs. Corona Virus“

Als „greifbares“ Dankeschön entwickelten die Kinder und Jugendlichen des Vereins ein Kunstwerk, dem sie dem Namen „Circus vs. Corona Virus“ gegeben haben. Die Arbeit – eine Grafik auf Leinwand – zeigt, wie die interdisziplinäre Auseinandersetzung von Kunst, Kulturpädagogik, Medizin und Wissenschaft in einer besonderen Aktualität und Dynamik auf spielerischer Ebene gelingen kann. Die Graphik entstand zunächst als schwarz-weiße Skizze während eines digitalen Workshops zum Frühjahrs-Lockdown der ersten Corona-Welle. Den Rest des Jahres 2020 inspirierte die Graphik die Teilnehmer:innen des vereinsinternen Projektes „Corona Circus Challenge“. Zum Jahreswechsel in der



Übergabe des Kunstwerkes durch den Leipziger Künstler und Coach Benjamin Sprunk, stellvertretend an die Bornaer Intensivschwester Kerstin Stolze. Danke sagten auch Geschäftsführer Dr. Roland Bantle (links), Ärztlicher Direktor Dr. Andreas Klamann und Pflegedienstleiterin Silke Lebus (rechts).

zweiten Corona-Welle mit erneutem Lockdown vollendete und kolorierte der Leipziger Streetart-Künstler XinOne | Benjamin Sprunk das Werk im Rahmen eines DenkZeit-Stipendiums der Kulturstiftung des Freistaates.

### Warum ein Kunstwerk für das Krankenhaus Borna?

„Das Sana Klinikum Borna ist das uns am nächsten gelegene Krankenhaus. Auch wenn der Natur- und Umweltzirkus und das aktuelle Projekt keinen direkten Bezug zum Klinikbetrieb und Coronaversorgung haben, so war es uns wichtig, mit der Dankeschön-Aktion auch und in besonderem Maße das Engagement in der medizinischen Versorgung einzubeziehen, da dort eine Hauptlast in der Bewältigung der Corona-Pandemie liegt. Weitere Adressaten für die Dankeschön-Aktion sind Institutionen, die direkt oder indirekt in Zusammenhang mit der Projektarbeit stehen – der Bundesverband für Kulturelle Kinder- und Jugendbildung (BKJ), der Bundesverband Tanz in Bildung und Gesellschaft („Aktion Tanz“), die Leipziger Zeitung, die Gemeinde Großpösna, der Landkreis Leipzig, die Sächsische Landes- sowie die Bundesregierung“, sagt Beuter.

pm, Sana Kliniken Leipziger Land



Bornaer  
Stadtjournal  
*online*



www.druckhaus-borna.de



VOLKSSOLIDARITÄT  
Kreisverband Borna e. V.

- Hauskrankenpflege & Haushaltshilfe
- Hausnotruf & Pflegeberatung
- Betreuungsleistungen für Demenzerkrankte
- Betreutes Wohnen & Begegnungsstätten
- Essen auf Rädern • Vermittlung von Seniorenreisen
- Kindertageseinrichtungen • Ausbildungsbetrieb
- Sozialpädagogische Familienhilfe und Tagesgruppe
- Praxis für Ergotherapie

Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna • Tel.: 03433 205620  
E-Mail: borna@volkssolidaritaet.de • Fax: 03433 205621  
Internet: www.volkssolidaritaet-borna.de



# Edle Überraschung am Valentinstag

Geschenkidee: Armbanduhren aus der Bauhaus-Edition für „sie“ und „ihn“

Die vergangenen Monate waren und sind für fast alle Menschen eine herausfordernde Zeit. Die eingeschränkten Freizeitmöglichkeiten stellten auch so manche Beziehung auf die Probe. 2022 wird nun hoffentlich vieles besser und wieder einfacher werden. Grund genug, „ihn“ oder „sie“ am Valentinstag, also quasi noch zum

Start in dieses Jahr, mit einem exklusiven Geschenk wie einer eleganten Uhr zu überraschen. Wie wäre es mit edlen Zeitmessern, die an das legendäre Bauhaus erinnern? Vor gut 100 Jahren wurde es gegründet, die Architektur mit ihrem reduzierten und klaren Design gilt als Mythos der Moderne und setzte Maßstäbe, die bis heute gültig sind. Die stylischen Zeitmesser von Pointtec aus der Bauhaus-Serie entsprechen in ihrer Gestaltung konsequent den strengen Vorgaben der Bauhaus-Bewegung. Form folgt Funktion, es werden authentische und umweltfreundliche Materialien verwendet, der Stil ist minimalistisch und schnörkellos. Mehr Infos und einen Online-Shop gibt es unter [www.bauhaus-uhr.de](http://www.bauhaus-uhr.de).



## Pudrige Töne, leichte Eleganz



Exklusive, leichte Spitze wirkt, in Korsagen und Tops eingesetzt, weiblich und verführerisch, zieht die Blicke auf sich und lädt jeden Bräutigam zum Träumen ein. Geschmeidige Spitzen, die farbig mit pudrigen Tönen unterlegt werden, treten besonders hervor. Farben wie Blush, Light Rum pink, Baby Pink und Light Skin geben hier den Modellen das gewisse Extra und lassen sie von der Masse abheben. Vor allem junge Bräute lieben diesen Style. Die leichte Eleganz, das reduzierte Design spielen ideal zusammen und unterstreichen die Einzigartigkeit.

Klare Schnittformen im Zusammenspiel mit den verwandten Materialien lassen die Modelle für sich sprechen. Hier passen sie sich dem Trend zu kleineren Trauungen mit ihren Anfangspreislagen ideal an. Atemberaubende Princess-Kleider lassen mit feiner Spitze, zarten Farbkombinationen, den verspielten Tüll- und Organza-Röcken Träume wahr werden. Die hochwertig und exklusiv bestickten Korsagen unterstreichen mit Liebe zum Detail den Anspruch aus dem Hause Kleemeier.

Besonders wichtig sind weiche, fließende Silhouetten, die mit Stufenröcken hervorgehoben werden. Baumwollspitzen in Verbindung mit Chiffonqualitäten unterstreichen dabei den jugendlichen Charme und natürlichen Look. Hochwertige Accessoires, angefangen bei Kopfschmuck und Schleier über Dessous bis hin zu Ketten und Perlen, machen jedes Modell perfekt.

spp-o (Foto: Kleemeier/spp-o)

## Für „ihn“: Solaruhr mit veganem Lederarmband

Neu in der Bauhaus-Serie ist die analoge Iron Annie Herrenuhr Solar Chronograph mit veganem Lederarmband. Es besteht aus einem Material ähnlich Leder, das zu 45 Prozent aus pflanzlichen Ölen synthetisiert wurde. Die Uhr ist deshalb Teil des Sustainable-Planet-Programms des Herstellers, das auf grüne Technologien, Materialien und Firmen aufmerksam machen soll. Das blaue Ziffernblatt mit weißen Zahlen, die weißen Zeiger und das Mineralglas verleihen der Uhr eine Anmutung von Qualität und Eleganz. Im Chronograph befindet sich ein japanisches Solar-Uhrwerk.

## Für „sie“: Quarzuhr mit veganem Lederarmband

Weißes Ziffernblatt mit schwarzen Zahlen, Leuchtzeiger und drei Swarovski-Kristalle: So elegant präsentiert sich die klassische, analoge Iron Annie Damenuhr Quarz im Edelstahl-Gehäuse. Auch hier sind die leuchtend farbigen Armbänder vegan hergestellt, die Uhr ist somit ebenfalls Teil des Sustainable-Planet-Programms. Sowohl die Herren- als auch die Damenuhr werden im firmeneigenen denkmalgeschützten Bauhaus-Gebäude aus dem Jahr 1929 in der thüringischen Uhrenstadt Ruhla gefertigt.

djd



Das blaue Ziffernblatt mit weißen Zahlen, die weißen Zeiger und das Mineralglas verleihen der Solaruhr eine Anmutung von Qualität und Eleganz. (Fotos: djd/PointTec)



## Steuern 2022 – was ändert sich?

Höherer Grundfreibetrag, Anhebung der Sachbezugsfreigrenze, neue Höchstbeträge bei Altersvorsorgeaufwendungen – das neue Jahr bringt einige steuerliche Änderungen mit sich. Der Lohnsteuerhilfeverein *Steuerring* fasst alle wichtigen Neuerungen für Sie zusammen.

### Höherer Grundfreibetrag

Der Grundfreibetrag steigt im Jahr 2022 auf 9.984 Euro. Für Ehepaare oder eingetragene Lebenspartner, die ihre Steuererklärung gemeinsam abgeben, gilt der doppelte Betrag von 19.968 Euro. Bis zu dieser Höhe bleibt das Einkommen komplett steuerfrei – von dieser Anhebung profitieren also alle Steuerzahler.

### Gestiegener Unterhaltshöchstbetrag

Der Höchstbetrag für den Abzug von Unterhaltsleistungen steigt ebenfalls auf 9.984 Euro. Wer also bedürftige Angehörige oder andere begünstigte Personen unterstützt, kann Zahlungen bis zu diesem Betrag als außergewöhnliche Belastung in der Steuererklärung ansetzen. Das Einkommen der unterstützten Person wird dabei jedoch berücksichtigt.

**Achtung:** Bei Zuwendungen an Unterhaltsempfänger im Ausland gelten die entsprechenden länderspezifischen Werte.

### Neue Höchstbeträge für Altersvorsorgeaufwendungen

Beiträge in die gesetzliche Rentenversicherung, in eine Rürup-Rente, in landwirtschaftliche Alterskassen oder in berufsständische Versorgungseinrichtungen können als Sonderausgaben in der Steuererklärung abgezogen werden. Der Höchstbetrag beläuft sich im Jahr 2022 für Alleinstehende auf 25.639 Euro und für Ehe- oder eingetragene Lebenspartner auf 51.278 Euro. **Achtung:** Wegen des Übergangs zur nachgelagerten Besteuerung von Altersbezügen steigt der steuerlich abzugsfähige Anteil jährlich an. Im Jahr 2022 werden bis zu 94 Prozent des Höchstbetrages berücksichtigt.

### Freigrenze für Sachbezüge

Arbeitgeber können ihren Angestellten steuerfreie Sachbezüge gewähren, beispielsweise in Form von Gutscheinen. Die monatliche Sachbezugsfreigrenze wird ab dem Steuerjahr 2022 von 44 Euro auf 50 Euro angehoben.

### Auszahlung Corona-Bonus

Arbeitnehmer können noch bis zum 31. März 2022 aufgrund der Corona-Pandemie einen steuer- und sozialversicherungsfreien Bonus von bis zu 1.500 Euro als Beihilfe und Unterstützung in



Form von Barzuschüssen und Sachbezügen von ihrem Arbeitgeber erhalten. Voraussetzung ist, dass der Bonus zusätzlich zum ohnehin geschuldeten Arbeitslohn geleistet wird. Wer in mehreren Jobs arbeitet, kann die Sonderzahlung auch mehrfach bekommen: Der Bonus darf einmal pro Beschäftigungsverhältnis ausgeschöpft werden, aber nur, wenn diese bei unterschiedlichen Arbeitgebern bestehen. Wer mehrere Dienstverhältnisse bei demselben Unternehmen hat, kann den Corona-Bonus nur einmal bekommen.

### Achtung Minijobber: Anhebung des Mindestlohns

Der Mindestlohn steigt ab dem 1. Januar 2022 von 9,60 Euro auf 9,82 Euro und ab dem 1. Juli 2022 auf 10,45 Euro.

**Achtung:** Der Mindestlohn gilt auch für geringfügige Beschäftigungsverhältnisse. Minijobber mit vertraglich fest vereinbarten Wochen- oder Monatsstunden sollten unbedingt prüfen, ob sie nach der Anpassung des Mindestlohns noch innerhalb des Grenzbetrags von 450 Euro liegen. *Quelle: Steuerring.de*

*Anmerkung: Die auf dieser Seite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.*

## Wir stellen ein!

Lohnbuchhalter – Steuerfachangestellte – Bilanzbuchhalter  
Steuerfachwirte – Dipl. Betriebswirte/Bachelor (BA) – m/w/d

Homeoffice ist langfristig eine Chance für uns und für Sie!  
Sehr gutes Gehalt, von Zuhause aus arbeiten und 30 Urlaubstage.



### Bewerbungen

**Bewerben Sie sich unkompliziert**  
per E-Mail an [bewerbung@braune-tauche.de](mailto:bewerbung@braune-tauche.de)



Wir suchen  
Mitarbeiter (m/w/d)!  
[bewerbung@hennecken.com](mailto:bewerbung@hennecken.com)

## SEIT 1991 HENNECKEN®

STEUERBERATUNG · WIRTSCHAFTSPRÜFUNG · RECHTSBERATUNG · UNTERNEHMENSBERATUNG

Ihr Bornaer Team  
mit Frau Steuerberaterin Jana Hennecken  
und Herrn Steuerberater Jens Züllich

04552 Borna / Roßmarktsche Str. 5 / Telefon: 03433 209560  
E-Mail: [borna@hennecken.com](mailto:borna@hennecken.com)

weitere Niederlassungen:  
Pegau / Leipzig / Zwenkau  
[www.hennecken.com](http://www.hennecken.com)

# Panoramablick inklusive

## Transparenter Anbau mit Glas-Faltwand eröffnet im Altbau neue Perspektiven

So wie Familie Haller aus München ergeht es vielen Immobilienkäufern: Das Bestandsgebäude, für das sie sich entschieden haben, strahlt viel Atmosphäre und Behaglichkeit aus, erfüllt aber zunächst die individuellen Wohnwünsche nicht zu 100 Prozent. Doch mit gut durchdachten Erweiterungen ist es möglich, neue Eleganz in ältere Gebäude zu bringen - und gleichzeitig den ursprünglichen Charme des Hauses zu erhalten. Das Eigenheim von Familie Haller etwa hat mit einem luftigen Anbau und viel Glas einen neuen Blickfang bekommen, der Innen- und Außenbereich miteinander verbindet.

### Stilvolle Mischung als Alt und Neu

Als Interieur-Stylistin schätzt Hausherrin Victoria Haller Häuser und Wohnungen, die eine persönliche Note ausstrahlen. Deshalb wollte sie so viel wie möglich vom Bestand bewahren und einen attraktiven Mix aus Alt und Neu schaffen. Rund acht Monate nahm die Komplettsanierung vor dem Einzug in Anspruch. Ein zentraler Punkt war die Entscheidung für einen Anbau mit einer luftigen Raumhöhe von drei Metern, der Platz für eine neue Küche bieten sollte. Für die Außenwände wünschte sich die kreative Eigentümerin eine komplette Verglasung. „Für Münchner Verhältnisse haben wir einen ziemlich großen Garten. Diesen wollten wir auch von unserer Küche aus ganzjährig wahrnehmen können“, erzählt sie. Der Fensterhersteller machte sie bei den Planungen auf die Glas-Faltwände des Herstellers Solarlux aufmerksam: Diese bringen nicht nur viel Licht in den Anbau, sondern ermöglichen auch einen ästhetischen Übergang in den Garten.



Von der Kücheninsel aus eröffnet der gläserne Anbau weite Blicke in den Garten.

### Drinne und draußen miteinander vereint

Die Glaselemente lassen sich auf voller Breite auffalten und platzsparend zur Seite schieben. Das schafft ein großflächiges Panorama, das dank der schmalen Profile aber auch im geschlossenen Zustand weite Ausblicke ins Freie ermöglicht. „So fühlt es sich an wie draußen - auch wenn wir gar nicht auf der Terrasse, sondern an unserer Kücheninsel sitzen“, berichtet Victoria Haller. Unter [www.solarlux.com](http://www.solarlux.com) gibt es weitere Inspirationen und Details zu der Technik. Jede Glas-Faltwand wird individuell konfiguriert, die Konstruktion besteht aus Aluminium oder Holz. Damit ist das System für verschiedenste Gebäudetypen und Wohnansprüche geeignet, als Alternative zur Terrassentür, in Kombination mit einem Wintergarten oder als großzügige Verglasung zum Balkon. Sicherheit und Wohnkomfort gehen hierbei Hand in Hand: Die Verglasung bietet einen zertifizierten Einbruchschutz bis zur Widerstandsklasse RC2 und verfügt zudem über eine exzellente Wärmedämmung.

djd (Fotos: [djd/www.solarlux.com/Wolfgang\\_Zlodej](http://djd/www.solarlux.com/Wolfgang_Zlodej))



Mit dem Anbau hat Familie Haller das Bestandsgebäude nach eigenen Ideen neu gestaltet.



Ein Begriff für Qualität

**Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau**  
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
 Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Mama und Papa haben sich entschieden!



Wir bauen ein



Deutschlands  
meistgekauftes  
Markenhaus!



**Jetzt informieren: 034341 43122**  
 Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner  
[www.bellmann-immobilien.de](http://www.bellmann-immobilien.de)

## Tulpenwissen to go – Nützliche Tipps und Infos

Tulpen gehören zu den beliebtesten Blumen, die bei uns in die Vasen kommen. Vor allem bei jungen Leuten sind die unkomplizierten Schönheiten aus den Niederlanden angesagt. Seit langem belegen sie in Deutschland Platz 2 der meistverkauften Schnittblumen. Lediglich Rosen gehen im Laufe eines Jahres noch häufiger über den Ladentisch. Die Spitzenposition der Tulpe ist um so beeindruckender, wenn man bedenkt, dass sie nicht wie andere Schnittblumen – etwas Nelken oder Gerbera – ganzjährig, sondern nur für einen gewissen Zeitraum erhältlich ist. Zum Beginn der Tulpenzeit beantworten wir einige Fragen rund um die Zwiebelblume:

### Ab wann sind Tulpen für die Vase erhältlich?

Tulpen sind echte Kinder des Frühlings. Zwar werden die ersten Sorten bereits im Dezember angeboten, die eigentliche Saison beginnt aber erst Mitte Januar. Bis in den Mai hinein kann man dann beim Floristen, auf Wochenmärkten und im Supermarkt die große Tulpenvielfalt entdecken und sich nach Herzenslust daheim die Vasen füllen.

### Wie viele unterschiedliche Tulpensorten gibt es?

Mit weit über 4.000 unterschiedlichen Arten und Sorten gehört die Tulpe zu den variantenreichsten Blumen der Welt. Es gibt sie mit unendlich vielen Blütenfarben: Von Dunkelviolett über Knallrot, Gelb und Orange bis hin zu Pastelltönen und Weiß reicht die Palette. Sogar mehrfarbige und interessant gemusterte Varianten sind heute erhältlich. Wer genau hinsieht, wird auch bei den Blütenformen deutliche Unterschiede entdecken: Neben den einfachen Tulpen verblüffen beispielsweise auch gefüllte, gefranste oder lilienförmige.

### Woran erkennt man, dass Tulpen frisch sind?

Wenn ein Bund sich fest anfühlt und die Schnittstellen an den Stängelenden nicht trocken und weiß aussehen, kann man bedenkenlos zugreifen. Wer ganz sicher gehen will, reibt die Blätter und Stängel leicht aneinander. Ist ein leises Quietschen zu hören, ist das ein untrügliches Zeichen für Frische. Idealerweise sind die Blütenköpfe beim Kauf noch geschlossen, zeigen aber bereits ihre Farbe. Komplett grüne Knospen sind noch sehr unreif und entwickeln sich später zuhause eventuell nicht optimal.

### Wie hält der Tulpenstrauß möglichst lange?

Bei idealen Bedingungen halten die Schnittblumen etwa sieben bis zehn Tage. Je kühler sie stehen, umso länger kann man sich an ihnen erfreuen. Entscheidend für die Haltbarkeit ist aber auch die Sauberkeit der Vase. Die Gefäße sollten nach jedem Gebrauch gründlich gereinigt werden, denn sonst können sich Bakterien festsetzen und beim nächsten Einsatz die Pflanzen schädigen. Bevor man die Tulpen arrangiert, ist es ratsam, überflüssiges Laub zu entfernen und die Stängel mit einem scharfen Messer erneut anzuschneiden. Scheren sind für diese Arbeit nicht geeignet, denn mit ihnen kommt es leicht zu Quetschungen. Besondere Schnittblummahrung benötigen Tulpen nicht; sie sind aber sehr durstige Geschöpfe. Trotzdem empfiehlt es sich, Vasen nur etwa ein Drittel zu füllen und lieber bei Bedarf frisches, kaltes Wasser nachzugießen. Generell sollte man Blumensträuße übrigens nicht neben Obstkörbe platzieren. Denn das vom Äpfeln, Bananen und Co. abgegebene Reifegas Ethylen lässt sie schneller welken.

### Mit welchen Schnittblumen lassen sich Tulpen gut kombinieren?

Ob Ranunkeln, Gerbera oder Amaryllis ... grundsätzlich eignen sich alle Schnittblumen als Tulpenpartner. Allerdings sollte man bei der Zusammenstellung bedenken, dass Tulpen in der Vase weiterwachsen und die Kollegen schon bald überragen. Bei einem fest gebundenen Strauß sieht das zumeist nicht so schön aus. In einem lockeren Arrangement ist es aber sehr reizvoll. Besonders hübsch machen sich Tulpen in der Kombination mit Gräsern, Blattschmuck oder Zweigen frühlingblühender Gehölze. Vorsicht ist allerdings bei Narzissen und Hyazinthen geboten: Frisch angeschnitten geben diese ein Sekret ab, welches die Wasserversorgung anderer Pflanzen blockieren kann. Wer sie trotzdem in einen Strauß integrieren möchte, sollte sie zuvor für 24 Stunden separat ins Wasser stellen. Danach werden die Stiele abgewaschen und ohne erneutes Anschneiden zusammen mit den Tulpen arrangiert.

Weitere Informationen: [www.tulpenzeit.de](http://www.tulpenzeit.de)

TPN (Fotos: TulpenZeit/ibulb.)



**eidner** GmbH  
HEIZUNG+SANITÄR-  
FACHGROSSHANDEL

Hauptsitz Borna  
Blumrodapark 1,  
direkt an der B 93  
Tel.: 034343 7060

NL Würzen  
NL Torgau  
NL Eilenburg

**FORMAT**  
WILLKOMMEN IM BAD

Ein Bad plant man nach einer  
Methode:

**So, wie man will.**

Überzeugen Sie sich selbst  
in unserer Ausstellung

**Bäder** sehen • planen • kaufen •



# Smart Home fürs Aquarium

Mit moderner Technik Fischen und Pflanzen bestmögliche Lebensbedingungen bieten

Mit einem Aquarium holt man sich ein Stückchen Natur ins Haus. Smarte Aquarientechnik, die per Handy, Tablet oder PC programmiert und überprüft werden kann, trägt dazu dabei, dass die Unterwasserwelt im heimischen Wohnzimmer ihr ökologisches Gleichgewicht behält und Fische und Pflanzen optimale Lebensbedingungen vorfinden.

### Immer die richtige Menge Futter

Beliebt bei Aquarianern sind beispielsweise kabellose Beleuchtungssteuerungen, mit denen sie den Helligkeitsverlauf und die Lichtstimmung oder auch Wettereffekte im Aquarium wie in der Natur simulieren können. Digital überwachen und regulieren lassen sich aber ebenso die Wassertemperatur, der Wasserstand oder der Sauerstoff- und CO<sub>2</sub>-Gehalt im Becken. Viel Komfort für die Tierhalter bietet außerdem ein smarter Fütterungsautomat mit integrierter WLAN-Funktion wie der Eheim „autofeeder+“ von Eheim. Damit sind die Fische immer bestens versorgt – auch wenn die Menschen Urlaub machen. Fütterungszeiten und Futtermengen lassen sich individuell festlegen. So bekommen die Fische immer zur gleichen Zeit die richtige Menge an Futter, was sich positiv auf ihre Gesundheit und Entwicklung auswirkt. Weitere Tipps zur Pflege des Aquariums gibt es in der Broschüre „Aquarium“, die unter [www.eheim.com](http://www.eheim.com) kostenfrei heruntergeladen werden kann. Der Füllstand der Futtertrommel lässt sich jederzeit über das Smartphone abfragen, geht das Futter zur Neige, erhält man automatisch eine E-Mail und zusätz-



Smarte Aquarientechnik hilft dabei, dass die heimische Unterwasserwelt ihr ökologisches Gleichgewicht behält.  
(Foto: djd/Eheim/coffmancmu - stock.adobe.com)

lich nochmals eine Warnung, sobald der Futterbehälter leer ist. Ein weiteres Plus ist die mögliche Verknüpfung der Geräte dieses Anbieters untereinander und die Einbindung ins Heim-WLAN-Netzwerk.

### Geräte miteinander vernetzen

So lässt sich beispielsweise der Futterautomat mit einem smarten Aquarienheizer vernetzen. Der Vorteil: Liegt die Wassertemperatur zu hoch, wird man automatisch per E-Mail vor einer Fütterung gewarnt. Das schützt vor einem Sauerstoffmangel und dem Kippen der Wasserqualität. Der Reglerheizer mit digitaler Steuerung über WLAN misst exakt die Temperatur im Becken und hält die Solltemperatur, die Aquariumbesitzer individuell einstellen können. Sollte diese dennoch einmal um zwei Grad nach oben oder unten abweichen, wird man sofort benachrichtigt. Je weniger die Temperatur schwankt, desto besser geht es den Tieren. Sinnvoll ist außerdem eine Verknüpfung des Futterautomaten mit einem smarten Filter. Warum das so ist, verrät das Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de unter [www.rgz24.de/aquarium-zubehoer](http://www.rgz24.de/aquarium-zubehoer). Dort finden sich weitere Informationen und Tipps rund um die smarte Technik im Aquarium.

djd



## Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Vermöbeln.

Umgestaltung Ausstellung:  
Noch einige Möbel günstig abzugeben.

[www.kueche-leipzig.de](http://www.kueche-leipzig.de)

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 99736-0 • [info@kueche-diekmann.de](mailto:info@kueche-diekmann.de)



MÖBEL **25** JAHRE  
IN BORNA

# VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna  
Mo – Fr: 9.00 – 18.30 Uhr | Sa: 9.00 – 14.00 Uhr



„Perfekt einrichten  
für alle!“

03433-20 55 80

info@moebel-voigt.de

www.moebel-voigt.de

# LOTTER Metall: Erleben Sie Ihr neues geplantes Traumbad virtuell in faszinierender 3D-Optik

Sie suchen erfrischende Ideen für ein funktionales Kleinbad, möchten eine Nasszelle in ein komfortables Familienbad verwandeln oder träumen von einem exklusiven Spa? Dann tauchen Sie ein in die Bäder-Galerie von LOTTER Metall in Zedtlitz und gestalten Sie mit den Badberatern Ihr Wunschbad.

Ein Badumbau ist keine preiswerte Maßnahme, umso wichtiger ist es, schon bei der Badplanung alles genau zu bedenken. In der Badausstellung von LOTTER Metall finden Sie viele Inspirationen, aber oft lassen sich diese nicht eins zu eins in die vorhandenen Räumlichkeiten umsetzen, da ist ein Fenster im Weg, die Dusche soll vielleicht auf der anderen Seite eingebaut werden...

Da wird es nicht leicht sich vorzustellen, wie das Bad nach dem Umbau aussehen könnte. Doch dafür gibt es eine Lösung: Dank einer einzigartigen 3D-Software lassen sich Bäder mit einer Virtual-Reality-Brille in Echtzeit

einrichten und begehen. Mit dieser Technologie können Sie vor dem Kauf einen 3D-Rundgang in die Zukunft wagen und Ihr individuell zusammengestelltes Badezimmer virtuell und maßstabsgetreu begehen.

### Eine schöne Vorstellung

Mit der Brille vor Augen befinden Sie sich von einem Augenblick auf den anderen in

Ihrem neuen Bad – vor Ihnen die Wanne unter dem Fenster mit Blick nach draußen, die edlen Holzoberflächen der Badmöbel sorgen für eine warme Atmosphäre, die Toilette ist raffiniert versteckt hinter einem blickdichten Raumteiler, der LED-Spiegelschrank ist ein Traum, die Walk-in-Dusche mit einer großen Kopfbrause verspricht Wellness pur und dazwischen ist sogar noch eine Lücke für ein Lieblingsplätzchen zum Entspannen. Sie können fast grenzenlos experimentieren, bis Ihr Traumbad Ihren Vorstellungen entspricht.

### Bädergalerie – Reich der Inspirationen

In der Bädergalerie von LOTTER Metall in Zedtlitz werden Ihnen die neuesten Bad-Trends nicht nur präsentiert, sondern auch erlebbar gemacht.

### Mehr Informationen

Auf [www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de) im Menüpunkt Privatkunden › Bäder-Welten › Virtual Reality finden Sie weitere Infos zur Badausstellung und der VR-Brille. *LOTTER Metall*



Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

## Mit Lotter Metall Lebensräume gestalten

BÄDER

HEIZUNG

TÜREN / TORE

SICHERHEITSTECHNIK

BEDACHUNG

MUTZBRATENGRILL



Besuchen Sie unsere Bäderausstellung – nach Terminvereinbarung – und erleben Sie Ihr Traumbad mit der VR-Brille.

**LOTTER METALL**

Zedtlitzer Dreieck 1 | 04552 Borna | Tel. 03433 250-441 | [www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de)

## Berufsorientierung im Bornaer Stadtjournal

Für interessierte Schüler bietet der Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land (ZBL) nachstehend Informationen zur Berufsorientierung an, in deren Rahmen er seine Ausbildungsberufe vorstellen möchte.



## Fachkraft für Wasserversorgungstechnik

Die Spezialisten für Wasserversorgungstechnik sorgen dafür, dass jederzeit hygienisch einwandfreies Trinkwasser in die Leitungsnetze kommt. Für diesen Beruf braucht man gute Kenntnisse in den naturwissenschaftlichen Fächern sowie technisches Verständnis und ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein.



### Arbeitsbereich:

- Anlagen zur Wasserversorgung in Wasserversorgungsbetrieben und in Industriebetrieben

### Tätigkeiten/Aufgaben:

- Betreiben, Überwachen und Instandhalten von Wasserversorgungseinrichtungen unter Berücksichtigung der Überprüfung und Einhaltung von Qualitätsparametern
- Durchführung elektrotechnischer Arbeiten unter Einbeziehung der Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik

### Voraussetzung:

- Handwerkliches Geschick
- Technisches Verständnis
- Interesse für Chemie, Biologie, Mathematik und Physik
- Körperliche Belastbarkeit

### Schulische Vorbildung:

- Realschulabschluss oder ein gleichwertiger Bildungsabschluss

### Aufstiegchancen:

- Vorarbeiter
- Meister
- Techniker
- Ingenieur

### Ausbildungsdauer:

- 3 Jahre



# Fachkraft für Abwassertechnik

Fachkräfte für Abwassertechnik sorgen für sauberes Wasser. Sie planen, überwachen, steuern und dokumentieren die Prozessabläufe der technischen Anlagen für die mechanische, biologische und chemische Abwasserreinigung.

## Arbeitsbereich:

- Entwässerungsnetze sowie Abwasser- und Klärschlammbehandlungsanlagen in Entsorgungsunternehmen sowie auf Kläranlagen von Industriebetrieben

## Tätigkeiten/Aufgaben:

- Betrieb und Unterhalt von Entwässerungssystemen und Abwasserbehandlungsanlagen einschließlich dem Durchführen analytischer und elektrotechnischer Arbeiten
- Bedienen, Überwachen, Inspizieren und Warten von Maschinen, Anlagen, Geräten der Abwassertechnik

## Voraussetzung:

- Handwerkliches Geschick
- Technisches Verständnis
- Interesse für Chemie, Biologie, Mathematik und Physik
- Körperliche Belastbarkeit

## Schulische Vorbildung:

- Realschulabschluss oder ein gleichwertiger Bildungsabschluss

## Aufstiegschancen:

- Vorarbeiter
- Meister
- Techniker
- Ingenieur

## Ausbildungsdauer:

- 3 Jahre



## Praktische Ausbildung

Die berufspraktische Ausbildung beider Berufe erfolgt in den technischen Bereichen des ZBL und in der Ausbildungsstätte des AVS-Ausbildungsverband Versorgungswirtschaft Südsachsen gGmbH, Erfenschlager Straße 34, 09125 Chemnitz. [www.suedsachsenwasser.de](http://www.suedsachsenwasser.de)

## Schulische Ausbildung

Die theoretische Ausbildung der Fachkraft für Wasserversorgungstechnik sowie die Fachkraft für Abwassertechnik wird am Berufsschulzentrum „Friedrich Siemens“ Pirna, Pillnitzer Straße 13 a, 01796 Pirna durchgeführt.

Die Berufsausbildung beider Berufe erfolgt im dualen System im Ausbildungsbetrieb sowie in der überbetrieblichen Ausbildungsstätte und in der Berufsschule in einem anerkannten Ausbildungsberuf im öffentlichen Dienst. Eine Abschlussprüfung ist bei der Landesdirektion Sachsen abzugeben.

## Wie weiter nach der Ausbildung?

Im Regelfall werden alle Auszubildenden nach erfolgreich bestandener Abschlussprüfung für die Dauer von 12 Monaten in ein Arbeitsverhältnis übernommen. Da der ZBL vorrangig für den eigenen Bedarf ausbildet, bestehen gute Chancen auf eine Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis.

Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land (ZBL)

Wenn das Interesse geweckt wurde und eine Ausbildung ab dem 29.08.2022 mit dem ZBL in Betracht gezogen wird, sind nähere Informationen auf der Homepage unter [www.zbl-borna.de](http://www.zbl-borna.de) zu erhalten.

Bewerbungen können bis zum 25.02.2022 an den ZBL gerichtet werden.



# Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Die aktuelle Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen.

Anfang Februar 2022 ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Darin informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und dem Muldental. Das Jour-

nal erscheint sechs Mal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie beim DRUCKHAUS BORNA.

Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter [www.landkreisleipzig.de](http://www.landkreisleipzig.de) oder unter [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de).

Unser Landkreis Leipzig ist ...

## Familienfreundlich Altersgerechte Angebote im Landkreis Leipzig



Die Landkreisverwaltung ist bürgernah aufgestellt und versteht sich als serviceorientierter Dienstleister für Bürgerinnen und Bürger, Unternehmen und Kommunen. Das aktuelle Journal soll vor allem die Daseinsvorsorge in unserem ländlichen Raum näher ins Auge fassen und das breite Spektrum an Angeboten für unsere Seniorinnen und Senioren sowie behinderte Menschen vorstellen.

Bedingt durch die Nähe zur Stadt Leipzig hat der Landkreis Leipzig einen Lagevorteil, der sich begünstigend auf die demographische Entwicklung gegenüber dem Landesdurchschnitt auswirkt. Die Bevölkerung einiger Kommunen wächst wieder leicht bzw. hat sich stabilisiert. Betrachtet man die Bevölkerungszahlen näher, stellt man allerdings fest, dass das Durchschnittsalter stetig steigt, der Anteil der Bevölkerung über 65 Jahren nimmt zu ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 4 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2022.)*

## Gastfreundlich Vielfältige Angebote in den Sportvereinen im Landkreis



Die Vereinbarkeit von Sport mit Familie und Beruf bedarf einer guten Abstimmung in der Familie. Die Begleitung der Kinder zum Sport ist mit dem eng getakteten Familienleben schwierig zu vereinbaren. Vereine bieten vermehrt auch parallel stattfindende Sportgruppen an, sodass sich auch die Eltern in dieser Zeit sportlich betätigen können. Familien, die Sportangebote für ihre Kinder suchen, finden in der Trainingslandkarte auf der Homepage des Kreissportbundes ([www.ksb-ll.de](http://www.ksb-ll.de)) die Angebote der Sportvereine in ihrer Nähe. Einige Vereine und Kindergärten im Landkreis Leipzig führen Känguru-Sportfeste durch. Beim Mehrgenerationensportfest kommen alle in Schwitzen, denn Kinder starten im Tandem mit einem/r Erwachsenen und kämpfen an ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 26 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2022.)*

## Unternehmerfreundlich SAULIS – Spektakuläres Arbeiten und Leben im Supervulkanzentrum



Die Gemeinde Thallwitz erhält 4,1 Millionen Euro aus den Mitteln des Investitionsgesetzes Kohleregion (InvKG). Unterstützt wird dabei das Projekt „SAULIS – Spektakuläres Arbeiten und Leben im Supervulkanzentrum“.

Mit dem Projekt ist der Umbau eines denkmalgeschützten Gebäudes vorgesehen. Der ehemalige Rennpferdestall soll nach dem Umbau mehrere Funktionen unter einem Dach vereinen. So entstehen neue Räume als barrierefreie Infrastruktur für Unternehmen und Selbstständige, sogenannte Co-Working-Spaces, mit bis zu 20 Arbeitsplätzen sowie Übernachtungsmöglichkeiten für unterschiedliche Zwecke. Darüber hinaus soll die touristische Infrastruktur ausgebaut werden, und zwar mit einer Ausstellung über den Supervulkan im Geopark Porphyryland.

...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 21 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2022.)*

